





# DOCUMENTA

ANDREAS SAMPERS

EPISTULARUM COMMERCIIUM  
INTER RECT. MAI. COCLE  
AC VIC. GEN. CONGREG. PANZUTI  
ET VIC. GEN. TRANSALP. PASSERAT, iul. 1831-apr. 1832

## INTRODUCTIO

Hoc articulo vulgamus ultimas epistulas datas acceptasque inter RM Cocle et VG Passerat, nempe mensibus iulii-novembris an. 1831. Adiungimus eas quae a mense novembris an. 1831 usque ad mensem aprilis 1832 scriptae fuerunt inter P.em Blasium Panzuti, qui die 13 oct. 1831 tamquam Vicarius generalis regimen Congregationis assumpsit post abdicationem P.is Cocle, et P.em Passerat.

Praesentantur infra 13 epistulae, quarum duae datae sunt a P.e Cocle, una quando gubernabat Congregationem (1), altera post abdicationem (2); quinque missae sunt a P.e Passerat ad ipsum, quattuor ante dimissionem a munere (3) et una postea (4). Quattuor epistulae a P.e Panzuti datae sunt P.i Passerat (5); duas ipse misit Vicario generali Congregationis (6). Duae epistulae Neapoli missae Vindobonam non fuerunt datae ad personam P.is Passerat, sed sunt litterae circulares ad Congregatos trans Alpes degentes (7).

Absolvimus nunc editionem epistularum quas inter se dederunt acceperuntque RM Cocle et VG Passerat, inceptam an. 1962 in his foliis (8).

---

(1) Infra epist. n. 4.

(2) Infra epist. n. 6 (litterae circulares).

(3) Infra epist. nn. 1, 2, 3, 5.

(4) Infra epist. n. 10.

(5) Infra epist. nn. 7 (litterae circulares), 8, 12, 13.

(6) Infra epist. nn. 9, 11.

(7) Infra epist. nn. 6, 7.

(8) *Spic. hist.* 10 (1962) 347-391, 13 (1965) 35-81 et 221-248, 14 (1966) 124-162 et 237-278.

Comprehendentes documenta quae infra sequuntur, transscripsimus 98 epistulas, 31 P.is Cocle, 49 P.is Passerat, 18 variorum scriptorum (9). Quoad epistulas P.is Cocle notamus, 27 datas fuisse P.i Passerat, 2 Fratribus Transalpinis (10), 2 alias vero personis Congregationi extraneis (11). Epistulas editas P.is Passerat hoc modo dividuntur: 42 ad P.em Cocle, 5 ad P.em Mautone (12), 2 ad P.em Panzuti (13). Iam in aliis articulis huius *Spicilegii* extra hanc seriem 41 epistulae P.is Passerat vulgatae sunt (14), ita ut numerus eius epistularum in his foliis editarum nunc ad 90 crevit. Id quod non solum studiosis ad cognoscendam vitam, personam, operositatem huius viri, qui tamquam Superior maior Transalpinus per fere 30 annos tantam partem habuit in historia Congregationis, utile erit, verum etiam momenti est in proseguenda beatificationis Causa nostri venerabilis confratris (15).

In variis epistulis infra transcribendis sermo est de electione P.is Cocle in Archiepiscopum tit. de Patras, de eiusque dimissione a supremo Congregationis gubernio, quae secuta est ex hac promotione (16). Opportunum ducimus circa hoc negotium et circa consuetudinem P.is Cocle cum familia regia neapolitana, in qua ortum habuit, Appendicem annectere.

Normae in transcriptione et editione documentorum servatae eadem sunt quas in priorum epistularum vulgatione secuti sumus; item quoad abbreviatio- nes adhibitae (17).

#### DOCUMENTA

I. - 1831 VII 16, Wien. - VG Passerat ad RM Cocle. - Orig. (tantum subscriptio autographa): AG Epistulae P.is Passerat I. - *Non* notatur in ALO 24 (1).

Nuntiat se debitum suum pro maxima parte solvisse mediante Nuntio vindobonensi. D.nus von Bruchmann in noviciatum ingressus est.

(9) Ex his 18 epistulis a Patribus CSSR scriptae sunt 12, a Monialibus OSSR vero 3.

(10) Litterae circulares dierum 24 I et 13 X 1831; *Spic. hist.* 14 (1966) 267-273 et infra epist. n. 6.

(11) D.no A. von Pilat et P.i C. Ringelstein SI; *Spic. hist.* 14 (1966) 148 et 160-161.

(12) *Spic. hist.* 10 (1962) 358 in nota; 13 (1965) 56-57, 238-240, 240-241; 14 (1966) 138.

(13) Infra epist. nn. 9, 11.

(14) Invenies 17 epistulas ann. 1803-1810 scriptas in *Spic. hist.* 7 (1959) 30-55; 13 epistulas ex ann. 1820-1824 *ibid.* 9 (1961) 131-199; epistulam an. 1846 scriptam *ibid.* 6 (1958) 487-489; 2 epistulas ex mense aprilis 1848 *ibid.* 12 (1964) 24-25; 8 epistulas mensibus maii-novembris 1848 scriptas (ed. E. Zetl) *ibid.* 6 (1958) 360-402.

(15) Quaedam notitiae circa Causam Servi Dei inveniuntur in *Spic. hist.* 7 (1959) 394 et 12 (1964) 67. Positiones enumerantur in *Spic. hist.* 10 (1962) 293-294.

(16) Infra epist. nn. 5 (Passerat), 6 (Cocle), 7 (Panzuti), 8 (Panzuti), 9 (Passerat), 10 (Passerat).

(17) Remittimus ad *Spic. hist.* 13 (1965) 35-36, ubi regulas servatas indicavimus et notas compendiaras adhibitae explicavimus.

(1) Haec epistula non notatur in ALO 24. Supponimus quod haec epistula, quia imprimis de rebus pecuniariis tractans, Romae apud Procuratorem generalem conservabatur. - Idem valet de epistula sequenti diei 2 VIII.

G. M. G. T. A.

Reverendissimo Padre!

Sono di ritorno dalla visita fatta nelle due case in Stiria (2). Restai pienamente soddisfatto della casa a Mautern, ove trovai la maggior osservanza possibile ed uno spirito tutto conforme al nostro Istituto, e sono contento anche della casa a Frohnleiten.

M'informai subito dopo il mio arrivo, se si fosse eseguito il mio ordine di soddisfare al nostro debito verso V.P.R., ma avendo sentito che in allora non era stato possibile, mi affrettai di farlo adesso senz'indugio.

Pregando dunque V.P.R. di volersi caricare di nuovo di altre 500 intenzioni nostre, V.P.R. ha d'averne l'importo di 1000 intenzioni delle nostre a Vienna a 24 x (3) l'una; sono in moneta di convenzione (4)	f. 400.—
e di 1000 di Friburgo a 20½ x moneta d'impero (5) l'una; sono in moneta di convenzione . . . . .	f. 284.44

Vi è d'aggiungere l'importo della consaputa casa (6) di scudi 83½, a 95 scudi per 200 fiorini . . . . .	f. 175.47
---	-----------

[Somma totale] . . . . .	f. 860.31
--------------------------	-----------

Meno un assegno di V.P.R. di 9 ducati . . . . .	f. 15.—
---	---------

[Restano] . . . . .	f. 845.31
---------------------	-----------

A conto di questi ho consegnato a S.E. Mons. Spinola (7), Nunzio Apostolico di qui, che li farà pagare a Roma al R.P. Mautone (8) . . . . .	f. 652.27
---	-----------

Resto ancora debitore di . . . . .	f. 193. 4
------------------------------------	-----------

ai quali soddisfarò alla prima occasione (8<sup>a</sup>).

(2) In epistula diei 25 V 1831 P. Passerat nuntiaverat, se facturum esse hanc visitationem. *Spic. hist.* 14 (1966) 277.

(3) Hoc signum ponitur pro « caratano », cfr epist. sequentem, ubi eadem ratio debitorum datur. - Nummus « caratano » illo tempore in usu erat in Austria et in Italia septentrionali; cfr *Enc. Ital.* VIII (1930) 936.

(4) Moneta di convenzione, *germ. Konventionsmünze*, cuius valor conventionem statutus erat.

(5) Moneta d'impero, i.e. secundum computationem valoris floreni imperialis, *germ. Reichsgulden*.

(6) Adventum arcae librorum P. Passerat notaverat in epistula diei 25 V 1831. *Spic. hist.* 14 (1966) 277.

(7) Exc.mus Hugo SPINOLA (1791-1858); notitiae biogr. in *Spic. hist.* 14 (1966) 127 n. 4.

(8) P. Mautone die 9 IX 1831 P.i Cocle communicavit: « L'agente del Nunzio di Vienna mi portò scudi 309.91, dicendo che li mandava detto Monsignore ». - Epist. orig. conservatur in AG VI D 37.

(8<sup>a</sup>) Habetur error in prima computationis parte; *recte*: 859.91 (pro 860.31).

Il Sig. de Bruchmann si trova già vestito nel nostro noviziato a Weinhaus (9). Il suo padre e la madre erano assai sorpresi al primo sentire della sua risoluzione; ma vedendolo fermo, si sono conformati alla divina volontà, ed ora sono tranquilli (10).

Stiamo in gran pericolo di avere anche qui a Vienna il cholera morbus, che fa delle grandi stragi sin nella Polonia Austriaca e nell'Ungheria. Il governo ha già preso tutte le precauzioni ed in ogni chiesa si fanno le preghiere pubbliche tempore pestilentiae.

Avendo noi cominciato questa primavera di demolire la nostra casa, dobbiamo pensare ora a fabbricare la nuova (11) e V.P.R. vede bene che in queste circostanze critiche abbiamo bisogno in ogni riguardo di un soccorso specialissimo della Divina Provvidenza. Prego dunque V.P.R. di voler benignamente ordinare a questo fine una divozione al sepolcro del nostro B. Padre.

Baciando le mani di V.P.R. con sommo rispetto e intera sommissione mi protesto

di Vostra Paternità Rev.ma

umilissimo e obed.mo servo e figlio

Jos. Passerat CSSR

Vienna, li 16 Luglio 1831.

2. - 1831 VIII 2, Wien. - VG Passerat ad RM Cocle. - Orig. (tantum subscriptio autographa): AG Epistulae P.is Passerat I. - *Non notatur in ALO 24.*

Notitiae circa debitum eiusque solutionem. Canonicus Iosephus Lisi tamquam candidatus in domo noviciatus degit.

G. M. G. T. A.

Reverendissimo Padre!

Partendo per Roma S. Altezza la Signora Duchessa Giulia (1), vedova del Duca di Anhalt-Coethen e sorella del Re di Prussia (2), Essa degnò offrirsi di portare una mia lettera a V.P.R.

(9) Franciscus von Bruchmann die 10 VII 1831 veste Congregationis indutus est; vota emisit die 14 VII 1832. Cat. XI 1 p. 14 n. 98. - Die 13 IX 1831 ipse Bruchmann nuntiavit P.i Cocle, se esse novicium. Orig. epist. in AG X B 17.

(10) Quaedam notitiae biographicae patris et matris Francisci von Bruchmann dantur a M. ENZINGER in annuario *Veröffentlichungen des Museum Ferdinandeum in Innsbruck* 10 (1930) 123-126.

(11) De aedificatione novi collegii cfr *Chronica et labores apostolici Prov. Austriacae* I (1820-1865) 15; AG Pr.A XVII.

(1) Julia von Brandenburg (1793-1848), nupta (1816) duci Ferdinando von Anhalt-Cöthen (1769-1830). Die 27 X 1825 ambo Lutetiis Parisiorum ex protestantismo ad fidem romanocatholicam se converterunt. Vide D. ROSENTHAL, *Converitlenbilder aus dem neunzehnten Jahrhundert* I 1, Deutschland I, 2<sup>e</sup> Aufl., Schaffhausen 1871, 433-437.

(2) Fridericus Gulielmus III von Hohenzollern, rex Prussiae ann. 1797-1840.

Nel caso che la Signora Duchessa venisse anche a Napoli, non dubito che V.P.R. avrà piacere di fare la conoscenza di questa Principessa, la quale col suo augusto sposo, il Duca regnante di Anhalt-Coethen, hanno dato a tutta la Germania e quasi a tutta l'Europa un esempio tanto degno di imitazione con dichiararsi apertamente figlj della S. Chiesa Cattolica.

Si degnò spessissime volte S.A. la Duchessa di venire, durante il suo soggiorno a Vienna, nella nostra chiesa e di visitare anche il convento di codeste Monache del SS. Redentore (3).

Spero che V.P.R. avrà ricevuta l'ultima mia de' 16 Luglio (4), in cui Le ho dato avviso di avere pagato a S.E. il Monsig.re Spinola, Nunzio Apost. a Vienna, la somma di f. 652.27 moneta di convenzione, i quali saranno pagati a Roma al R.P. Mautone per conto di V.P.R. Le ho pregato anche di volersi caricare di altre 500 intenzioni nostre, e Le ho dato un estratto del nostro conto, che voglio mettere qui un'altra volta, affinché possa servirLe nel caso che l'ultima mia non Le fosse pervenuta.

V.P.R. si è indossata di 1000 [intenzioni] di Friburgo a 20½ carantani moneta d'impero; fanno in moneta di convenzione . . . . .	f. 284.44
di 500 intenzioni nostre a 24 carantani; mon. di conv.	f. 200.—
Le suddette altre 500 intenzioni, come sopra . . . . .	f. 200.—
L'importo della consaputa cassa di scudi 83½, al cambio di 95 scudi per 200 fiorini . . . . .	f. 175.47
[Somma totale] . . . . .	f. 860.31
Meno i suddetti . . . . .	f. 652.27
pagati per un assegno di V.P.R. alla Sig.ra Schmuckher (5) . . . . .	f. 15.—
	f. 667.27
	f. 667.27
[Restano] . . . . .	f. 193. 4
Da questi f. 193.04 vengono ora da difalcarsi altri pagati di nuovo alla Sig.ra Schmuckher per un assegno di V.P.R. de' 4 Luglio	f. 15.—
	f. 178. 4

Restano (5<sup>a</sup>) . . . . . f. 178. 4

(3) Post mortem coniugis (23 VIII 1830), dux vidua Iulia sedem suam Vindobonae fixit.

(4) Supra epist. n. 1.

(5) Notatur in *Diario* Rev.mi Cocle p. 380 sub die 30 IV 1831: « Si ricevono Dc. 9 a conto del P. Passerat contro il certificato per Madame Schmuckher in Vienna ».

(5<sup>a</sup>) Idem error in prima computationis parte ac in epistula praecedenti (859.91 pro 860.31).

Stiamo ancora sempre in pericolo del cholera morbus. In conseguenza dei preparativi che si fanno per far trovare pronti degli spedali, quando s'introducesse questa malattia, ci fu intimato dalla Commissione di Sanità, che dobbiamo cedere la nostra casa del noviziato a Weinhaus, che dicesi essere proprio (6) per un lazzaretto. Facciamo delle rimostranze, ma non sappiamo se gioverà.

Saremmo ridotti tanto più alle strette per la perdita di questa casa, avendo, come già ho scritto nell'ultima mia, cominciato a demolire la nostra presso Maria Stiegen. Le reitero le mie istanze, che V.P.R. voglia ordinare una novena al sepolcro del nostro S. Padre, affinché ci prenda in queste circostanze nella sua specialissima protezione.

Dopo aver dato la dimissione a tutti quei che ho già nominato a V.P.R., non mi rimane di questa facoltà più che per due. La prego perciò di volermela concedere di nuovo per un qualche [= certo] numero.

Nel nostro noviziato si trova ora come candidato un Canonico infulato (7) di Ravenna col nome: Giuseppe Lisi (8). Questo degno sacerdote, che nutrivà già da gran tempo il desiderio di eleggersi uno stato in cui potrebbe santificarsi maggiormente, s'incontrò con uno dei nostri fautori, il quale con troppa parzialità per noi, gli disse tanto bene della nostra casa a Vienna, che il Canonico senz'altro si mise in viaggio per venire qui. Trova da patire fra di noi il zelante Canonico, ma egli con grand'ilarità sopporta tutto. Non sapendo il tedesco, ne prende lezioni da un giovane novizio, ed edifica tutti col suo sommo fervore e colla sua grande umiltà.

Mi raccomando alle s. orazioni di V.P.R. e baciandoLe le mani con sommo rispetto ed intera sommissione mi protesto

di V.P.R.ma

umilissimo servo e figlio  
Jos. Passerat CSSR

Vienna, li 2 Agosto 1831.

(6) *Proprio*: adatto (sich eignen = adattarsi; eigen = proprio).

(7) *Praelatus infulatus*: qui ius habet mitram portandi functionibus sacris, determinatis temporis ac loci adiunctis.

(8) In catalogis nomen Iosephi Lisi non comparet, ex quo deducimus eum vota non emisisse. Num veste Congregationis indutus sit, nescimus. Cfr HosP, *Erbe* 80.



3. - 1831 VIII 11, Wien. - VG Passerat ad RM Cocle. - Orig. (tantum subscriptio autographa): AG Epistulae P. is Passerat I. - Notatur in ALO 24.

Omnes Congregati se obtulerunt, ut adiutorium praestent in nosocomiis casu quo cholera morbus invaderet Vindobonam. Ex America advenerunt preces ut mitterentur illuc aliqui Patres et Fratres. Etiam in Belgio desideratur fundatio Congregationis.

G. M. G. T. A.

Reverendissimo Padre!

Colgo questa occasione per continuare a dare parte a V.P.R. dello stato in cui ci troviamo.

Il cholera morbus non è arrivato ancora sino nella nostra città; intanto fa delle grandi stragi in Ungheria, ove sin oggi si contano già più di 11000 ammalati, e si estende la contagione sino a Presburgo (1) e Wieselburg (2), distanti solo 5 ore da Vienna. I preparativi e le precauzioni che il governo in Austria trova necessario di prendere per impedire l'entrata di questa malattia e per sollevare i popoli, nel caso che s'introducesse nonostante ogni riparo, vanno il loro cammino; come ho scritto a V.P.R. nell'ultima mia (3) della quale si è incaricata Sua Altezza la Duchessa di Anhalt-Cöthen, la quale si porta a Roma.

Intanto ci è riuscito di salvare la casa del noviziato, trovandosi nel villaggio di Weinhaus. Ieri poi ci fu intimato, che la Congregazione abbia da dichiarare: quanti sacerdoti possa mettere a disposizione dell'Ordinariato, per accudire agli spedali che hanno da erigersi nel caso che il colera venisse a Vienna. Abbiamo dato una dichiarazione quanto mai ampia, sino ad offerirci tutti quanti nel caso di urgente necessità.

La fabbrica della nostra casa va avanti, ma — come V.P.R. può ben figurarselo — fra grandi tribulazioni in queste circostanze critiche. Il nostro buon Sovrano ed il governo fanno tutto il possibile per mantenere tranquillo il popolo.

Dall'America mi pervenne una lettera dal Sig. Federico Résé, Vic. gen. della diocesi di Cincinnati, nella quale domanda per dare un principio al nostro stabilimento colà: 3 Padri e 3 Laici. Gli ultimi dovrebbero sapere qualche mestiere, o da falegname o da magnano (4) ecc.; i Padri devono sapere, o l'inglese o il francese (5).

(1) Preßburg, urbs ad confines Austriae, tunc in Regno Hungarico (Possony), nunc in Rep. Československa (Bratislava); a Vindobona ad orientem.

(2) Wieselburg, parva urbs in Hungaria (Moson); a Vindobona ad austrum-orientem.

(3) Epist. praecedens diei 2 VIII.

(4) Magnano = « Chi lavora il ferro, specialmente per farne lavori minuti come chiavi, serrature ecc. » (ita PALAZZI). Germanice: « Schlosser ».

(5) An. 1829 Vic. gen. Résé proposuit fundationem in dioecesi de Cincinnati. Vide

Dai Paesi Bassi mi pervenne una offerta che assai mi sorprende. Un buon parroco (6) nella vicinanza di Liegi (7), vuol servirsi della libertà che ora regna in questo paese (8) per introdurvi la nostra Congregazione. Egli tiene già preparata una casa per essa e mi assicura che molti buoni sacerdoti di colà sono pronti di entrare nella Congreg., subito che essa vi si troverà. Dice che la libertà che ora vi regna, l'ha reso già possibile che i Gesuiti vi si siano stabiliti e che vi tenghino ora un collegio anche poco distante da Liegi. Io gli ho risposto (9) che sono pronti due, o - quel che preferirei - tre sacerdoti; che intanto prenda possesso della casa, della quale parla, in nome della Congreg.; - ed ora sto aspettando la sua risposta (10).

Nell'ultima mia che Le porterà la prelodata Sig.ra Duchessa ho dato a V.P.R. un replicato estratto del consaputo conto.

Reitero le mie istanze che V.P.R. voglia far preparare per noi e con somma venerazione ed intera sommissione Le bacio le mani protestandomi

di V. P. R.ma

umilissimo servo e figlio  
Jos. Passerat CSSR

Vienna, li 11 Agosto 1831

4. - 1831 IX 8, Napoli. - RM Cocale ad VG Passerat. - Orig. (tantum subscriptio et tres breves paragraphi autographae; epist. scripta est a P.e Sabelli): AG IX C 73. - Notatur in *Diario Rev.mi Cocale* p. 404 (1).

Pecuniam missam accepit; etiam P. Czech debitum suum solvit. Orationes institutae sunt, ut avertatur cholerae flagellum a Vindobona. Missionem in Americam prudentiae Vicarii remittit, addens consilium circa Congregatos mittendos. Fundatio in Belgio melius differatur, usque dum omnia cum guberniis composita sint.

---

epistulam P.is Passerat diei 8 III 1829, *Spic. hist.* 13 (1965) 229, et responsum P.is Cocale diei 30 III, *ibid.* 231. Etiam de hac re in epistulis P.is Passerat dierum 10 XI 1829 et 21 V 1830, *Spic. hist.* 13 (1965) 243 et 14 (1966) 133. Cfr studium P.is Curley de initiis CSSR in U.S.A. in *Spic. hist.* 4 (1956) 124-126 et eius librum *The Provincial Story*, New York 1963, 4-6.

(6) RD Ioannes Hannecart, parochus in pago Rumillies prope Tournai.

(7) Liegi, *recte*: Tournai (Doornik).

(8) Postquam provinciae Belgicae, prius cum provinciis Neerlandicis in uno regno unitae (1815), an. 1830 proprium regnum constituerant.

(9) Uti desumimus ex epistula quam RD Hannecart die 25 VIII 1831 P.i Passerat dedit, hoc responsum ei die 15 VIII pervenerat. - Cfr *Chronica Provinciae et Collegiorum [Prov. Belgicae]* I 15; *Digesta Chronica Collegiorum CSSR Prov. Belgicae* I (Tournai) 4.

(10) Conservantur in AG Epistulae P.is Passerat IV (epistulae ad extraneos) quaedam litterae P.is Passerat ad RD.num Hannecart, partim in originali, partim in copia. Copiae trium epistularum RD.ni Hannecart ad P.em Passerat conservantur in AG X C 3.

(1) Epistula ibi notatur sub die 19 IX qui, ut videtur, est dies missionis.

V. J. M. J. B. A.

Napoli, 8 Settembre 1831

Car.mo mio Padre Vicario

Rispondo alle vostre stimatissime ricapitatemi felicemente; la prima è de' 25 Maggio (2), la seconda e la terza sono de' 2 e degli 11 Agosto scorso (3). Nella prima ho ricevuto la copia degli attestati fatti a' nostri in Lisbona, l'uno da quel Patriarca, l'altro dal loro Arcivescovo, e mi furono di grande consolazione (4). Anche la copia della lettera del P. Berset mi diede una più distinta e consolante notizia di quel popolo (5). Faccia il Signore per sua misericordia che dopo un breve intervallo della possanza delle tenebre risplenda con maggior chiarezza in tutt'i cuori il lume celeste.

V.R. mi chiede l'opera ascetica delle nostre virtù mensili (6), ed io con piacere farei di tutto per ritrovarla vendibile nelle librerie, purché mi capitasse qualche occasione di mandarvela.

La Signora Duchessa di Anhalt-Koethen ancora si trattiene in Roma. Io già preventivamente mi portai di persona dal Sig. Barone Walter, Segretario della Legazione Austriaca, per raccomandargliela in caso che venisse anche a Napoli e darmene l'avviso onde potessi portarle i miei rispetti ed offrirle la mia inutile servitù. La medesima intanto avea consegnato al Padre Mautone il vostro plico (7), che ho ricevuto da lui col dettaglio molto amorevole che mi dà delle di lei accoglienze avute dal Sommo Pontefice (8).

La notifica de' conti, che V.R. mi partecipa, trovasi per tutti gli articoli esattamente concorde co' miei e ve ne ringrazio; dal P. Mautone adunque richiamerò l'intera somma, che per la vostra quietanza gli è stata consegnata, compresevi anche le recenti 500 messe che V.R. mi favorisce. Anche il P. Czech si diede tutta la premura di pagare le sue (9), ma non avendo seguito il vostro metodo ne' calcoli siamo falliti, onde gli scrissi che in avvenire badasse

(2) Hanc epistolam transscripsimus in *Spic. hist.* 14 (1966) 276-278.

(3) *Supra* epist. nn. 2 et 3.

(4) *Testimonia Patriarchae Olisiponensis eiusque Coadiutoris transscripsimus in Spic. hist.* 13 (1965) 294-295.

(5) Copia epistolae P. is Berset, scriptae ex Raurupt (dépt. des Vosges, France) die 8 IV 1831, conservatur in AG X C 1.

(6) Vide epistolam P. is Passerat diei 25 V 1831; *Spic. hist.* 14 (1966) 277.

(7) Vide *supra* epist. n. 2.

(8) Hanc epistolam frustra quaesivimus inter epistulas P. is Mautone an. 1831 P. i Cocle datas, quae conservantur in AG VI D 37.

(9) Vide epistolam P. is Czech ad P. em Sabelli diei 15 VI 1831, conservatam in AG X A 46. Cfr. *Diario* Rev. mi Cocle pp. 394, 396, 401.

di attenersi al corso della moneta austriaca di convenzione, la quale si bene corrisponde al valore della nostra (10).

Il cholera morbus porta anche nel nostro Regno il nome di un terribile flagello e non lascia di spandere la sola di lui ricordanza il terrore sopra la povera umanità. Si sono introdotti i cordoni (11), si continuano le preghiere e le collette per implorarne dalla misericordia del Signore la preservazione. Per voi, che da vicino ne siete minacciati, noi tutti stiamo in somma sollecitudine tra i timori e speranze, non potendo, né sapendo fare altro che pregare. La novena al nostro Beato Padre sarà terminata prima che vi arriva questa mia, ma non si mancherà a continuare le umili suppliche. Noi intanto, memori che l'essere nostro a Dio lo dobbiamo, da cui l'abbiamo ricevuto, stiamo pronti a fargliene quel sacrificio ed in quel modo ch'egli esige da noi, qual assoluto Padrone, il quale, se ci leva la vita temporale, può darcene una eterna e cambiare la miseria in felicità. Lodo e benedico nel Signore la vostra illimitata offerta che faceste di assistere tutti agli spedali nel caso di bisogno; la medesima è stata approvata ed applaudita da tutti questi miei Consultori (12).

All'invitazione per l'America non mi oppongo; mi basta che V. R. abbia soggetti i quali per tutti i riguardi possano sostenerne il peso. Io non dubito che tutti siano buoni, ma sono peranche persuaso che per una tal impresa una bontà ordinaria non basta. Che però V.R. stia sommamente attento nella scelta de' soggetti a tal uopo e si ricordi delle qualità che esigeva S. Francesco Saverio ne' soggetti che il S. Padre Ignazio doveva mandargli nelle Indie, attesi i pericoli che vi s'incontravano di perdersi l'anima. Chi sa, se per mancanza di queste qualità non si era riuscito coll'antica spedizione de' soggetti in Curlandia (13). Ma più mi sorprende la richiesta per i Paesi Bassi nelle presenti circostanze ed amerei che V.R. non facesse questa spedizione, se non col tempo e quindi anche col con-

(10) Minuta responsi P.is Cocle ad P.em Czech sine diei appositione conservatur in AG X A 46. In *Diario* Rev.mi Cocle p. 401 haec epistula notatur sub die 1 IX 1831: « Si scrive al P. Czech in Friburgo circa l'abbaglio di III Messe, non pagate a causa della riduzione di moneta, onde che contasse le somme in avvenire secondo la valuta austriaca, equivalente alla nostra che gli viene spiegata ».

(11) Cordone sanitario. Precauzioni prese a certi confini per impedire che passino persone infette di malattie contagiose.

(12) Notatu digna haec summa Rectoris Maioris approbatio oblationis generosae Congregatorum vindobonensium ipsi communicatae a P.e Passerat in epistula praecedenti.

(13) Alluditur, ut videtur, ad fundationem non successam ann. 1795-1799 in Mitau. Cfr *Monumenta Hofbaueriana* I, Krakau 1915, 13-14 in nota; J. HOFER, *Der hl. Klemens M. Hofbauer*<sup>2</sup>, Freiburg/Brsg. 1923, 89-91, 127-128.

senso del governo, come si praticò per il Portogallo, e ciò per non urtare il contatto politico che le due Corti potrebbero avere tra di loro (14).

Il Padre Podgórski scrive dalla Polonia (15) al Padre Mautone in Roma, pregandolo perché s'impegnasse per lui presso di me e gl'impetrasse le facoltà di ricevere in noviziato, di ammettere i novizi alla professione e licenziare quelli, i quali non sono per noi (16). Io gli feci rescrivere ch'essendo queste facoltà incomunicabili a' Rettori locali ed avendole io già comunicate a V.R., egli se la sentisse con voi che siete più vicino e conoscete meglio la forma di quella sua casa (17). Ma il Padre Mautone difficilmente gli potrà rispondere, non avendo posto il detto Padre Podgórski né il luogo della sua abitazione né la data nella sua lettera e quindi non sappiamo dove si ritrova. A ciò potrà solamente V.R. rimediare (18).

Andate però sommamente cauto in accettare nuove fondazioni in questi tempi infelici, specialmente in quei paesi, che sono tocchi dal doppio veleno del colera e soprattutto della rivoluzione (19).

Per non moltiplicare lettere, faccia sentire V.R. al Padre Held in Frohnleiten, che ho ricevuto la sua con sommo gradimento e sono sempre pronto di sentirlo con simil piacere in qualunque cosa gli potesse occorrere, purché me l'esponga con tutta la fiducia (20).

Non avendo V.R. più che per due soggetti facoltà di dare la dimissione, io ve l'accordo per altri 12, i quali potrebbero col tempo abbisognarne. Sono rimasto molto edificato de' buoni portamenti

(14) Gubernium in Belgio illo tempore indifferens erat quoad fundationes religiosas; gubernium Neerlandicum contrarium erat Ordinibus et Congregationibus. Denominatio « Paesi Bassi », desumpta ex epistula P.is Passerat diei 11 VIII 1831, stricto sensu sumpta denotat regnum Nederland; lato sensu vero provincias belgicas et neerlandicas simul sumptas.

(15) De difficili rerum conditione in qua an. 1831, post repressionem insurrectionis ab Imperio Russico, P. Podgórski degebat, cfr expositionem P.is Szrant in *Spic. hist.* 7 (1959) 143.

(16) Haec epistula P.is Podgórski sine diei appositione conservatur in AG X B 18. Notatur in ALO 23.

(17) RM Cocle die 24 VIII 1831 P.i Mautone mandatum dedit hoc sensu P.i Podgórski rescribendi; cons. epistula in AG X B 18. Epistula notatur in *Diario Rev.mi Cocle* p. 399. - P. Mautone in postscripto epistulae suae diei 26 VIII 1831 ad P.em Cocle notavit: « Per l'affare del P. Podgórski mi regolerò secondo mi ha scritto V. P.tà R.ma »; cons. epistula in AG VI D 37.

(18) Die tamen 7 XI 1831 P. Podgórski misit epistulam P.i Cocle (cons. in AG X B 18), denuo rerum condicionem exponens, quae incipit: « Cum mihi RP. Procurator generalis Congregationis nostrae voluntatem Paternitatis Tuae Reverendissimae notam fecerit, ideo totam rem uti est Paternitati Tuae humillime ad pedes Tuas prostratus expono... ». Quodam ergo modo P. Mautone epistulam P.i Podgórski transmisit.

(19) Hunc versum P. Cocle m.p. in fine pag. 1 apposuit.

(20) P. von Held die 7 VII 1831 ex Frohnleiten epistulam P.i Cocle miserat; cons. in AG X B 15. Notatur in ALO 26. - Denuo P. von Held epistulam misit P.i Cocle die 4 X 1831, nuntians i.a. se destinatum esse a P.e Passerat pro missione americana; cons. in AG X B 16.

del nuovo novizio Canonico di Ravenna (21) e prego il Signore, perché gli dia la copia dello spirito dell'Istituto nostro e la santa perseveranza nella vocazione.

Essendosi compiaciuto il Signore di chiamarsi agli eterni riposi l'ottimo nostro Padre D. Filippo Patroni, prefetto della nostra numerosa gioventù, dopo una breve ma acuta malattia, nella nostra casa di Iliceto, in età di 62 anni, prego V.R. di disporre in tutte coteste case i soliti suffragj e funerali (22). Il detto Padre era per dottrina e per le sue rare virtù uno de' nostri più zelanti operarj, avea rinunciato per quattro volte con efficacia un vescovato che se gli offeriva; ed il popolo avea tanta opinione delle sue virtù, che appena morto, gli strappava in pezzi le sue vesti per reliquie. E fu recentemente eletto in Consultore generale (23). La sua morte accaduta a' 5 del corrente mese ci afflisse estremamente e pose in lutto tutto lo studentato che in momento si vide cangiato in orfanotrofio. Così il Signore ha umiliato la Congregazione militante, coll'averle tolto sei de' primari Padri in men di otto mesi, di cui già per l'addietro riceveste notizia.

Quanto mi afflisse il primiero vostro ben fondato timore per la perdita della casa di Weinhaus, altrettanto mi sono consolato nel sentirla salvata (24). Certo che il Signore per sua misericordia la tiene sotto la speciale sua protezione e mi giova sempre più sperare, che Egli praticherà altrettanto con tutta cotesta Capitale a fronte del minacciante flagello che può considerarsi piuttosto come un mezzo di cui Egli si serve per distaccare le anime dalla terra e per farle ricorrere a Lui, di cui la mano non è abbreviata. « Oh, quam bonus est Dominus animae quaerenti illum » (25).

Fate consapevole il Padre Passy che ho ricevuto l'operetta sua, consistente in un discorso ad un novello convertito (26). L'ho letto

(21) Iosephus Lisi; cfr supra epist. n. 2.

(22) Philippus PATRONI (1769-1831); notitiae biographicae in *Spic. hist.* 2 (1954) 265 n. 126. Dies obitus notatur in *Diario* Rev.mi Cocle p. 402 sub die 5 IX 1831.

(23) P. Patroni electus fuit Consultor generalis die 1 VI 1831; *Libro delle consulte generali, 1783-1859*, fol. 179. Post renuntiationem reiectam, die 7 VI, confirmatus fuit in officio die 28 VI; *ibid.* 179. - In *Diario* Rev.mi Cocle p. 402 post notitiam obitus P. is Patroni notatur: « Cui interinamente si sostituisce il P. Sortino ». - Die 19 IX electus est Consultor generalis P. Aloisius Lombardi pro def. P. e Patroni; *Libro delle consulte generali, 1783-1859*, fol. 179.

(24) In epistula diei 2 VIII 1831 (supra epist. n. 2) P. Passerat communicaverat, quod domus Weinhaus requiretetur pro nosocomio casu quo cholera diffunderetur Vindobonae.

(25) Lam. III 25.

(26) Notatur in *Diario* Rev.mi Cocle p. 394 sub die 25 VII 1831: « Arrivano da Vienna libelli stampati in italiano, autore Padre Passy, sotto il titolo: Fede, speranza e carità del convertito. E' un discorso ». - Cfr DE MEULEMEESTER, *Bibliographie* II 306 n. 29.

con piacere ed anche distribuito; faccia Dio che produca, specialmente in cotesti paesi, il suo frutto millenario. Ne lo ringrazio; ma non posso celarvi che mi dispiacque non avendovi trovato nessuna riga di lettere annessa, né da lui né da voi.

Le lettere dirette alle monache di S. Agata, le ho fatte recapitare (27); ed annessa qui di risposta ad un'altra a me diretta da coteste. La faccia pervenire V.R. alle medesime.

Non occorre che vi suggerisca che in caso (Dio ne liberi) il noviziato non potesse continuarsi costà per trasmigrazione della nostra casa di Weinhaus all'uso dello spedale, V.R. non mancherà di trasferirlo o in Mautern o in Frohnleiten, dove meglio troverebbonsi situati; non mai però in Innsbruck (28).

Non altro per ora. Mi raccomando intanto alle orazioni di V.R. e di tutti cotesti Padri e Fratelli ed abbracciandovi tutti nel Signore vi benedico.

La somma ricevuta da Padre Mautone è mancante di fiorini 6.47 dalla somma, che V.R. ha consegnata costà. Forse sarà il cambio che si è pagato; vi sia d'avviso.

Vi mando un opuscolo sul colera stampato qui da dotto professore (29), che voi se lo stimate, potete far tradurre nel vostro idioma per il pubblico bene (30).

Vostro aff.mo F.llo in G.C.  
Celestino M<sup>a</sup> Cocle del SS. Red.re

5. - 1831 X 12, Wien. - VG Passerat ad RM Cocle. - Orig. (tantum subscriptio autographa): AG Epistolae P.is Passerat I. - Notatur in ALO 25.

Gratulationes propter electionem ad archiepiscopalem dignitatem (1). Cholera morbus Vindobonae eruptus est. Quoad missionem in Americam et fundationem in Belgio actiones suas instituet secundum consilia accepta.

(27) Ut videtur sunt epistolae Monialium vindobonensium dierum 4 VI et 30 VII 1831, quarum originalia conservantur in archivo monasterii OSSR, Sant'Agata de' Goti; fotocopiae in AG OSSR IV 4 a.

(28) Die 4 VII 1831 P. von Held diversas notitias dederat P.i Sabelli circa Congregationem in Austria. Epistolam non invenimus in AG X B. In ALO 25 datur summarium epistolae, in quo ultimo notatur: « La casa di Innsbruck non è ancora regolare ». Haec videtur ratio, cur RM Cocle vetuit translationem novitiatus ad Innsbruck.

(29) In *Diario* Rev.mi Cocle p. 404 sub die 19 IX 1831 notatur: « Si manda l'operetta di D. Luigi Salati in Vienna ». Die 21 VIII auctor hoc opusculum P.i Cocle praesentaverat; *ibid.* 399: « Il Sig. D. Luigi Salati fa la dedica della sua operetta contro il cholera al P. Rett. Magg., che dal medesimo oggi viene accettata ».

(30) Duae ultimae paragraphi (« La somma... pubblico bene ») a P.e Cocle m.p. scriptae sunt.

(1) Notitiae circa electionem, praeconisationem, consecrationem P.is Cocle dabuntur uberiores in Appendice.

G. M. G. T. A.

Monsignore,  
Reverendissimo Padre!

Vengo a ricevere la pregiatissima lettera di V.P.R. de' 8 Settembre (2). Permetta Vostra Paternità Reverendissima, che le dimostro il sommo piacere che provammo nel sentire che S.M.D. ha voluto mettere V.P.R. nello stato di poter fare del bene in una sfera ancora più ampia e ciò — come speriamo — senza toglierci la consolazione di ritenerLa per nostro Padre. L'elezione di V.P.R. per la dignità di Arcivescovo produrrà gli effetti i più salutari per la prosperità della nostra S. Religione in codesto Regno e dei meriti che V.P.R. si farà delle sue opere per la gloria di Dio ne parteciperà anche la Congregazione (3).

Ringrazio V.P.R. delle preghiere che fece e fece fare affine di ottenerci la protezione divina durante il flagello del cholera morbus, che Iddio già ci ha mandato. Fu la notte de' 13 ai 14 Settembre che questa malattia tutt'ad un colpo discese sulla nostra capitale ed il luogo che fu attaccato il primo è stato quel quartiere della città (4), ove si ritrova Maria Stiegen e specialmente le case le più contigue alla nostra. La nostra parrocchia ebbe tanto da fare col ministrare i SS. Sacramenti, che due dei nostri dovettero venirle in aiuto (5). Ma noi, grazie a Dio — e probabilmente lo dobbiamo alle loro preghiere — siamo sinora tutti sani. E' vero che si mostrano di notte tempo i primi sintomi della malattia in alcuni fratelli, ma con un poco di té di camomilla e di caffè con té di melissa si aiutarono l'un l'altro, senza neanche risvegliare gli altri; — e la mattina tutto era passato. Dei 5 spedali assegnatici uno è già occupato, e vi sta giorno e notte uno dei nostri; i 4 altri si trovano in sobborghi, che sinora non sono ancora attaccati.

Noi tutti siamo già stati ed andiamo di continuo da' malati di colera; ma nonostante che così siamo esposti, rimanemmo ancora sempre illesi ed in generale non ci si vuol credere alla contagiosità del male. Sono morte sin oggi a Vienna 854 persone. Il male cresce

(2) Epistula praecedens.

(3) Nescimus, quomodo notitia elevationis P. is Cocle ad Sedem archiep. tit. de Patras (electio 12 VII 1831; praeconisatio 30 IX 1831) P. i Passerat pervenerit; fortasse communicata fuit a Nuntio.

(4) Sectio centralis urbis Vindobonae (I. Bezirk).

(5) Collegium CSSR tunc situm erat in territorio paroeciae ecclesiae « Ad novem Choros Angelorum », vulgo dictae « Am Hof » (usque ad an. 1908); nunc autem Maria Stiegen pertinet ad paroeciam ecclesiae S. i Petri. Hanc notitiam humanissime nobis subministravit Adm. RP Ant. Schwarz, dicti collegii Rector, in epistula diei 18 VIII 1966.



e diminuisce; se non aumenta di più, possiamo ringraziare Iddio, che ce lo mandò assai mite. Intanto: «Sicut fuerit voluntas in coelo, sic fiat» (6). - Non si può negare che fece anche del bene questa malattia, producendo molte conversioni. I confessionali in chiesa nostra, principalmente al cominciare del colera, si videro sempre accerchiati; le strade sono più tranquille e dappertutto si osserva più serietà.

Ringrazio V.P.R. degli avvisi paterni datimi nella pregiatissima sua de' 8 Sett. intorno alla spedizione da farsi per America. Io non mancherò di averli presenti e di farne la norma del mio procedere, quando si verrà all'esecuzione di questo affare.

Per la fondazione nei Paesi Bassi sono stato della stessa opinione di V.P.R. e perciò questa spedizione si deve fare dall'Elvezia, dove ve ne sono molti che fanno il francese, ed il P. Czech ha colto con gratitudine questa occasione tanto per trovare un asilo nel caso che dovesse cadere la sua casa, quanto per diminuire il suo collegio, presentemente troppo carico di soggetti (7).

V.P.R., parlando del buon P. Podgórsky, dice che la facoltà d'investire e di ammettere all'oblazione non sia comunicabile ai Rettori locali; se non la può comunicare V.P.R., tanto meno lo potrei io. Mi pare però che V.P.R. l'abbia comunicata tempo fa al Rettore della casa di Bischenberg; e non credo d'ingannarmi, perché mi ricordo che in allora ne ebbi un gran piacere, vedendomi addosso una responsabilità di meno. Prego V.P.R. di voler benignamente rischiarirmi su questo punto. - Mi rincresce che il P. Podgórsky con non precisare il suo indirizzo l'ha reso impossibile a V.P.R. di mettersi subito in un diretto rapporto con lui, essendo quasi impossibile a me di dirigere questa fondazione nascente e ciò perché il P. Podgórsky non mi può scrivere per essere troppo sospetto al suo governo un carteggio col nostro paese. La difficoltà è che egli ha tanta paura di scrivermi; a me è più facile di far pervenire una lettera a lui. Se V.P.R. mi manderebbe una lettera per lui, gliela farei certamente capitare (8).

I suffragj per il defunto P. D. Filippo Patroni sono stati fatti presso di noi, ed ordinerò che si facciano nelle altre case. Farà egli

(6) 1 Mac. III 60.

(7) Vide epistulas P.is Passerat ad P.em Czech an. 1831 scriptas, in Codice epistularum cons. in archivo Prov. Lugdunensis; fotocopia in AG. - Cfr etiam summaria quarundam epistularum P.is Czech in ALO 27 et in *Diario* Rev.mi Cocle p. 404.

(8) Pars huius epistulae circa P.em Podgórski etiam invenitur in collectione *Monumenta Hofbaueriana* IX, Torún 1937, 357. Dies scriptiois epistulae ibi erronee indicatur: 22 IX 1831.

l'intercessore per noi in questi tempi, ove tanto abbiamo bisogno dell'aiuto divino.

Iddio ne sia ringraziato; abbiamo ottenuto che l'intera casa del noviziato a Weinhaus ci è rimasta.

Mi consola che V.P.R. ha trovato giusto il mio conto; per quella differenza di 6/47 non vi può essere altra cagione che il divario del cambio. V.P.R. avrà calcolato 3 fiorini nostri per 5 ducati napoletani e la Nunziatura calcola 200 fiorini nostri per 95 scudi romani. Nella mia de' 9 Settembre (9), che spero sarà capitata a V.P.R., La pregai di prendere altre 500 intenzioni ed ora La prego di caricarsi di nuovo di 500. - Cercherò di soddisfare quanto prima al mio debito, e farò tutta l'industria di poter mandare qualche cosa per la canonizzazione.

Prego V.P.R. di voler benignamente far continuare le preghiere per noi, e baciandoLe le mani chieggo la benedizione vescovile per noi tutti e mi protesto con sommo rispetto ed intera sommissione di Vostra Paternità Rev.ma

umilissimo servo e figlio  
Jos. Passerat CSSR

Vienna, li 12 Ottobre 1831

P.S. Annessa V.P.R. trova la copia dell'ultima lettera, diretta a me, di quel buon parroco, che è il motore del progetto toccante i Paesi Bassi (10).

6. - 1831 X 13, Napoli. - Exc.mus Cocle ad Congregatos trans Alpes degentes (1). - Copia exemplaris Friburgum Helvetiorum missi (2): Codex documentorum in archivo Prov. Belgicae, Bruxelles, conservatorum, an. 1869 rogatu RM Mauron confectus pro archivo generali, I 149 n. 156 (3).

Annuntiat suam elevationem ad archiepiscopalem dignitatem et abdicationem a munere Rectoris Maioris, etiamque electionem Vicarii generalis. Commendat preces pro electione novi Superioris generalis.

(9) Haec P.is Passerat epistula nos latet. Non notatur in ALO 25.

(10) Copia epistulae parochi Ioan. Hannecart diei 26 VIII 1831 ad P.em Passerat conservatur in AG X C 3.

(1) Die 10 X 1831, ergo ante abdicationem, Exc.mus Cocle elevationem suam Congregatis in Italia nuntiaverat. - Haec epistula in versione latina edita est in collectione *Documenta miscellanea ad Regulam et Spiritum Congregationis nostrae illustrandum*, Romae 1904, 268-269. Exemplar originale, ab ipso RM Cocle subscriptum, conservatur in AG XIV D, litt. circ. Rev.mi Cocle, ult<sup>o</sup>.

(2) Uti patet ex postscripto. Exemplar Vindobonam missum non invenimus.

(3) Initio codicis inscripta est sequens declaratio: « Omnia et singula documenta hoc volumine contenta originalibus concordare testor. - Bruxelles, die 15 octobris 1869. - J.H. Kockerols CSSR, Sup. Prov. Belg. ».

Plurimum R.di Patres ac in Christo Jesu Fratres dilectissimi

Muneris mei ratio exigit, ut ea quae circa me gesta sunt quaeque totius Congregationis regimen afficiunt Vestrae Fraternitati, ut par est, quantocius manifesta fiant (4).

SS.mus D.nus Noster Gregorius Papa XVI, qui difficillimis hisce temporibus Petri naviculam feliciter moderatur, innitendo divinae voluntati, necessarium duxit conferendi mihi munus archiepiscopale Ecclesiae scilicet Patracensis in part. inf., id quod et benigno suo rescripto sub die 12 mensis Julii executus est.

Quo audito, quanta angustiae oppresserunt cor meum, soli Deo notum. Nixus ergo legibus nostris quibus cavetur, ne dignitates et officia extra Congregationem nostram acceptemus, immo oblatas nobis, nisi Superioris Generalis vel Summi Pontificis auctoritate compulsi, acceptare constanter recusemus, omni conatu quattuor usque vicibus humiliter Eidem restiti: pro prima quidem vice sub die 16 dicti mensis Julii, pro secunda die 2 Augusti, die porro 16 ejusdem anni [= mensis] pro tertia vice et pro quarta tandem die 22 mensis Septembris proxime elapsi (5); certioratis ac assistentibus singulis vicibus Consultoribus meis, nec unquam aliis harum [rerum] relatoribus adhibitis praeter Exc. D.num Ministrum Cultus et Ill.um ac R.num D.num Nuntium Apostolicum.

Sed Summus Pontifex hisce supplicibus instantiis meis nullatenus censuit annuendum, immo lecto supradicto articulo de acceptatione dignitatum extra Congregationem, Eidem a me in ultima mea humiliter inserto, per E.num D.num Cardinalem Bernetti (6), Secretarium Status sui Pontificii, sub die 27 mensis Septembris proxime elapsi certiozem fieri mandavit: «Quod huic articulo et derogavit et derogare expresse intendit, praecipitque insuper mihi, ne ullas dubietates et difficultates ultro afferam Ei; ejusmodi enim concludit inexcusabiles forent».

Quae litterae pontificiae nonnisi die 1<sup>a</sup> currentis, mediante praelaudato D.no Nuntio ad me delatae sunt, postquam die antecedente, qua Consistorium Romae habitum fuerat, eidem Summus Pontifex Archiepiscopum jam me declaraverat Patracensem. Et ita

(4) Vide notitias circa elevationem P.is Cocle ad archiepiscopalem dignitatem in Appendice.

(5) In editione epistulae diei 10 X 1831 (vide supra not. 1) ex inadvertentia ommissa est pars sententiae in prima paragrapho de quaterna recusatione (inter quartum et quintum versum).

(6) Em.mus THOMAS BERNETTI (1779-1852), Secretarius Status ann. 1828-29 et 1831-36. Cfr G. DE MARCHI, *Le Nunziature apostoliche dal 1800 al 1956*, Roma 1957, 9.

quidem res suo praecipitabatur cursu, ut cui animus non defuisset ulterius resistendi, deficeret tempus. Omnis hujus promotionis processus, me inscio, et absque ulla positiva cooperatione mea absolutus fuit, neglectis ipsismet diversis testificationibus quae alias similibus in casibus expresse petuntur et quarum ego nequidem unam transmisi. Sic pariter, me inconsulto, progressum est dispensandi mecum super defectu, etsi carente gradus doctoratus, quae dispensatio proinde superflua evasit.

Tantum Vobis, amatissimi Patres et Fratres mei, manifestare Vosque de veritate facti candide informare necessarium duxi, ne de mea agendi ratione scandalum oriatur. Vobis insuper innotescere oportet, quod accedente supra allata nova dignitate consultius erat deponere officium Rectoris Majoris, idque ut rite fieret, Summus Pontifex supplices ad hunc effectum sibi a me porrectas preces benigne suscepit annuitque, cum eodem fere tempore Consultores meos Generales auctoritate sua habilitasset, procedendi per vota secreta ad electionem Vicarii Generalis totius Congregationis, cujus ad tenorem Regularum nostrarum officii esset convocandi Capitulum Generale pro electione novi Rectoris Majoris gubernandique Congregationem usque dum eligatur ille. Hoc itaque modo jam hodie 13<sup>a</sup> Octobris in Vicarium electus est R.P. Blasius Panzuti, ad quem in posterum litteras vestras dirigere debebitis.

His positis, oportet nunc, Fratres mei, fervidas ad Deum fundere preces, obsecrando J.C. Redemptorem nostrum necnon B. Virginem ac B. Alphonsum Patrem nostrum, quatenus dicta electio novi Rectori Majoris non fiat nisi de subjecto omni exceptione idoneo ad promovendam Dei gloriam et Congregationis incrementum magis magisque procurandum. Cavete, ne hisce in circumstantiis adversarius vester diabolus (7), concordiae fraternae hostis, artificiis suis corda simplicium pervertat pacemque de medio vestri exturbet.

Quod vero ad meipsum adtinet, ignoro modum quo me judicem. Scrutando conscientiam meam, video satisfecisse officio meo nec unquam aliud intendisse nisi profectum bonorum tam spiritualium quam temporalium Congregationis necnon subjectorum suorum emolumentum personale, idque per omne tempus 7 annorum et 4 mensium quibus eam rexi (8), sed non in hoc justificatus sum (9); scio inscrutabilia esse judicia Dei ac potentes potenter tormenta sustinere (10) nec unquam justificari omnem viventem in conspectu

(7) 1 Petr. V 8.

(8) Rector Maior electus fuerat die 11 VI 1824.

(9) 1 Cor. IV 4.

(10) Cfr Sap. VI 7.

suo (11). Idcirco ad suffragium orationum vestrarum recurro iisque enixe me commendo, sicut et ego vicissim Vos omnes precibus meis commendatos habere conabor, ita ut in quocumque loco et statu Divina me collocaverit Providentia totus Vobis utilis futurus sim et vivam semper ac totus vester in Jesu Christo permaneam.

Vester addictissimus in Christo Jesu Frater  
Caelestinus Maria Cocle C.SS.R.

Datum Neapoli, die 13 8bris 1831

P.S. Data occasione, offeres Ill.mo ac R.mo E.po Lausannensi (12) meos integerrimos gratitudinis ac devotionis sensus meque eidem ex corde commendabis.

7. - 1831 XI 8, Napoli. - VG Blasius Panzuti (1) ad Congregatos in Austria, Helvetia, Lusitania degentes (2). - Originale (tantum subscriptio autographa; epist. scripta est a P.e Sabelli): AG VIII A 2 b.

Litterae circulares quibus dantur notitiae de elevatione Rev.mi P.is Cocle ad archiepiscopalem dignitatem, de eiusque abdicatione a Congregationis supremo regimine (3), de electione Vicarii generalis. Convocatur Capitulum generale ad novum Rectorem Maiorem eligendum in diem 24 V 1832 et dantur explicationes, quo modo Capitula domestica ad Vocales capitulares eligendos instituenda sint.

V. J. M. J. B. A.

Blasius Panzuti  
Vicarius Generalis Congregationis SS.mi Redemptoris  
Omnibus ac singulis ejusdem Congregationis  
in regionibus Ditionis Austriacae  
nec non apud Helvetios atque Ulyssipone degentibus  
Salutem in Domino

Patres ac Fratres in Christo dilectissimi

Cum is, qui cuncta ad majorem sui gloriam moderatur, disposerit quod ob instantes apud Summum Pontificem feliciter regnan-

(11) Cfr Ps 142, 2.

(12) Exc.mus Petrus Tobias YENNI (1774-1845); notitia biogr. in *Spic. hist.* 8 (1960) 353 n. 30.

(1) P. Blasius Panzuti electus fuerat Vicarius generalis Congregationis die 13 X 1831. Vide notitias et documenta allegata in Appendice.

(2) Die 30 X 1831 VG Panzuti epistolam circularem eiusdem tenoris dederat Congregatis in Italia. - Haec epistula in versione latina edita est in collectione *Documenta miscelanea ad Regulam et Spiritum Congregationis nostrae illustrandum*, Romae 1904, 271-277. Exemplar originale, ab ipso VG Panzuti subscriptum, conservatur in AG VIII A 2 a.

(3) Circa elevationem RM Cocle eiusque abdicationem dabuntur uberiores notitiae et documenta in Appendice. Hac de ratione ab adponendis adnotationibus huic epistolae circa haec negotia abstinemus, remittentes ad Appendicem.

tem Gregorium XVI preces Serenissimi Regis nostri Ferdinandi II, quem sempiternum Deus sospitet, ad Archiepiscopatum Patracensem eveheretur optimus Rector Major nostrae Cong.nis D. Coelestinus Maria Cocle, utpote ipsius Regis ac Regiorum Principum pluribus ab hinc annis confessarius; licet hic exhibitae dignitati nedum ea, qua par erat, ratione juxta voti vinculum, quo nos obstringimur, sed et ea quam delicatior conscientia poterat suggerere, ad quatuor usque vices renuntiaverit, quemadmodum ex litteris Romam hac super re ab eo missis, responsisque inde acceptis ac Nobis ostensis, testes sumus, irrito nihilominus laboravit conatu, nec fieri potuit, quin exhibitam dignitatem amplecteretur. Perspicuus namque laudatus Summus Pontifex, quod nec cum eo dispensando ab memorato voti vinculo, nec illi significando se velle quod exhibitam dignitatem acceptaret, ad ejus tamen voluntatem ullatenus (4) flectebatur, devenit tandem ut per Eminentissimum D.num Cardinalem Bernetti, ejus Ministrum Secretarium, praeceptum ad eum mitteret non amplius resistendi; et quin ultra differret, immo etiam super aliis de more ad id praemittendis cum eodem dispensando, illum in Consistorio, die trigesima proxime elapsi Septembris Romae habito, Patracensem Archiepiscopum renuntiavit, facultatem quoque illi impertiendo, prout se optare manifestaverat, ut munus Rectoris Majoris nostrae Cong.nis a se dimitteret.

Hoc itaque penes suos Consultores Gen.les, ad id opus in has nostrae Cong.nis Aedes coactos ab eo dimisso die 13 proxime elapsi Octobris, et ad electionem Vicarii Gen.lis ejusdem nostrae Cong.nis qui eam recturus esset, donec per Generale Capitulum quamprimum celebrandum alter Rector Major eligeretur, gradu facto, lecta primum fuit epistola ad ipsum Rectorem Majorem D. Coelestinum Mariam Cocle, qua E.mus D.nus Cardinalis Odeschalchi, Sacrae Cong.nis Episcoporum et Regularium Praefectus, jusserat sub die 4 ejusdem mensis, quod Vicarii Gen.lis electio fieret per suffragia secreta ab ipsis Consultoribus Gen.libus. His proinde ad normam sacrorum canonum susceptis, Divina disponente Providentiâ, factum est, ut in secundo scrutinio super Nobis, meritis licet imparibus, electio caderet, utque ejusmodi onus regimen Cong.nis praeferens suscipere. Volentesne autem, an inviti? Et inviti, et moerentes; terribile enim est, nedum pro se, verum etiam pro aliis Deo respondendum esse, apud quem, ajente Augustino: «Vae etiam laudabili vitae hominis, si, remota misericordia, discutiat eam» (5); nec terrere non potest, quod Cap. 6 Sapientiae sacer ille

(4) P. Sabelli scripsit: «nullatenus», quod vocabulum P. Panzuti mutavit: «ullatenus».

(5) AUGUSTINUS, *Confessiones*, lib. IX, cap. XIII, n. 34. PL, 32, 778 (rec. Maurini).

scriptor, Divino afflante Spiritu, inquit : « Durissimum iudicium his qui praesunt fiet » (6).

Cum tamen moderatrix omnium Providentia ita disposerit, Vos estis, Patres ac Fratres in Christo dilectissimi, a quibus hoc brevi tempore usque ad futurum Gen.le Capitulum, quo nostrae Congregationis regimen Nobis commissum est, aliquod saltem levamen expectamus; enixe scilicet ac ferventer Deum orando, ut luminibus auxiliisque suis Nobis largiter assistat, ne illi ullum vel minimum detrimentum allaturi simus. Omnes proinde ac singulos in Domino obsecramus, ut quotidie in suis orationibus Deo Nos commendent, nec id umquam omittant. Sistendum nihilominus hic non est : sed ut Deus alterum det nobis in multitudine miserationum suarum totius nostrae Cong.nis Moderatorem qui secundum cor suum sit atque ob sanctitatem, sapientiam ac prudentiam, qua fulgeat, digne Beato Alphonso ac ejus hucusque successoribus sufficiatur, regulari observantiae sedulo incumbere primum omnium necesse est.

Legum enim observationi promisit Deus per Jeremiam, Cap. 3 : « daturum Pastores secundum cor suum » (7); ac simul, quia Deus, ut suis nos benedictionibus repleat, rogari a nobis vult; immo, ut pergit D. Gregorius cognomento Magnus : « vult cogi, vult quadam veluti importunitate vinci » (8). Addatur quoque juxta nostras Constitutiones (9), ut in omnibus nostrae Cong.nis ecclesiis publicae adorationi exponatur, praevia Ordinarii licentia, Venerabile Eucharistiae Sacramentum per tres successive dies, temporisque spatium necessarium quo ab omnibus cujusvis domus individuis Psalmi Poenitentiales ac Litaniae Sanctorum cum precibus et orationibus, quae in fine Breviarii extant, recitentur; utque ad Generale Capitulum usque communionem, orationes ac mortificationes, quae a Nostris fiunt de more, pro urgentibus Congregationis necessitatibus quotidie applicentur.

Praesentium igitur tenore futurum Generale Capitulum indi-

---

CSEL 33, 223, 23-24 (rec. KNÖLL). - PL dat sententiam in 2<sup>a</sup> persona: *discutias*; CSEL vero in 1<sup>a</sup> persona: *discutiam*, sed notat *discutias* inter variantes secundum lectionem aliorum codicum.

(6) Sap. VI 6.

(7) Ier. III 15.

(8) Ps-GREGORIUS Magnus; probab. HERIBERTUS, episcopus Regii Lepidi (Reggio Emilia), *In septem psalmos poenitentiales expositio*, Exp. in psalmum VI poenit. n. 2. PL 79, 633 C. - De auctore cfr Schanz-Hosius-Krüger, *Gesch. d. röm. Lit.* IV 2, München [1959], 613.

Cfr GREGORIUS Magnus, *Homiliae XL in Evangelia*, lib. I, hom. II, n. 7: « Importune [Dominus] namque ad orationem nos admonet ». PL 76, 1084 C.

(9) Constitutiones an. 1764. *Codex Regularum et Constitutionum CSSR*, Romae 1896, 263 n. 628 et 287 n. 696.

cimus inchoandum die 24 Maji (10) imminentis anni 1832 in Aedibus nostrae Cong.nis Nuceriae Paganorum, cum non poterimus ante id tempus, prout Nobis in votis fuisset, illud indicere; tum ob inceptum Missionis opus, quae fere omnino omitti hoc anno debuissent non absque ingenti animarum damno; tum ob itinerum longitudinem et asperitatem, quae instante hyemali tempore Capitulares longe ab hinc dissiti non potuissent peragere absque gravi incommodo et valetudinis ipsiusque vitae discrimine; tum denique, ut juxta sacros canones opportunum tempus intercessisset, quo haec nostra encyclica epistola ad exterarum quoque et longe extantes nostrae Cong.nis domus perveniret indeque necessarium responsum acciperemus.

Quoniam vero ad Generale Capitulum convenire debent juxta Regularum nostrarum praescriptum praeter singularum domorum Rectores alter quoque ex quavis domo, qui ex sacerdotibus illic commorantibus per secreta suffragia electus capitulariter fuerit, ut Communitatis nomine ad illud se conferat, operae idcirco pretium monere existimamus, quae prae oculis habenda sunt, ut ejus electio sit juxta sacros canones ac nostras Constitutiones nec ullo vitio laboret (11).

Et 1°. - Ad memoratum cujusvis domus Capitulum vocandi sunt et convenire debent omnes et singuli ejus domus sacerdotes; ex quibus si quis domo absit, vocandus peculiariter est ab ipsius Rectore, diem illi designando, quo indictum fuerit, ac tempus illi dando quo commode se possit ad domum conferre ante octo dies, quo illud fuerit indictum ob Vocalis electionem, quo item praecedente dierum spatio statuatur locus, ubi illud cogendum est, ac per schedulam ibi affixam significetur omnibus ac singulis celebrationis Capituli locus, dies et hora.

2°. - Cum sacerdotes omnes unamquamque domum incolentes in eam convenerint, per tintinnabuli sonum cogendi sunt ad locum, ubi Capitulum indictum fuerit; ibique, si noctis tempus ingruerit, tria saltem luminaria adesse debent. Quibus in unum congregatis ac Spiritus Sancti assistentia nec non B. Virginis Mariae Sanctorumque Angelorum ac Tutelarium Cong.nis praesertim vero B. Patris nostri intercessione, fuis precibus, implorata, eligatur primum

(10) Die 24 maii celebrabatur in Congregatione festum BMV sub titulo Auxilii Christianorum. - Vide Kalendarium die 30 VII 1830 Congregationi concessum in collectione *Documenta authentica facultatum et gratiarum spiritualium quas Congregationi SS. Redemptoris S. Sedes concessit...*, Ratisbonae 1903, 150.

(11) Constitutiones an. 1764 circa capitulum domesticum. *Codex Reg. et Const. CSSR* 265-267 nn. 631-639.



omnium per suffragia secreta Pater secretarius Capituli, ut omnia ejus Acta praecise ac fideliter registret; quique idcirco, statim ac fuerit electus, extendet Actum quo testetur, datis anno, mense, die, hora et loco coactum fuisse Capitulum ob electionem Vocalis ad Generale Capitulum, quo eligendus est Rector Major nostrae Cong.nis, ituri, ac in illud omnes et singulos sacerdotes domus incolas convenisse, eos per ordinem numerando, ipsumque ab iis per majoritatem votorum electum ante omnia fuisse, ut secretarii munere fungeretur.

3°. - Eligantur deinde per votorum quoque majoritatem tres Patres scrutatores, ut vota singulorum congregent; dando prius coram omnibus juramentum, schedulas, in quibus quisque Capitularium votum suum scripserit ac illud bene clauserit, fideliter numerandi ac legendi, nec alicui umquam patefacturum cuinam quisque illud dederit.

4°. - Si quis sacerdotum ad familiam pertinens infirmus in lecto decumbat, duo ex scrutatoribus ejus cubiculum simul petant ad accipiendam schedulam Capitularis infirmi, qui gravitatis rei particeps antea factus sit.

5°. - Schedulis a singulis acceptis, iisque addita tum sui ipsorum, tum secretarii schedula, cuncti tres simul coram omnibus Capitularibus numerabunt schedulas, an Capitularium numero respondeant; quo posito, eas aperient et clara altaque voce legent, dumque scrutatores singulas legunt, secretarius notet in folio cuinam unaquaque earum data fuerit. Supererit autem electus ut ad Generale Capitulum, tamquam Vocalis, conveniat, qui votorum vel totalitatem vel majoritatem, unum scilicet supra medietatem Capitularium, habuerit: quam votorum majoritatem si nemo habuerit in primo scrutinio, rursum aliud scrutinium atque aliud, quotque ad opus necessaria sint, instituentur. Sive autem (12) schedularum numerus Capitularium numero non respondeat, sive si ex primo scrutinio non emergat Vocalis, schedulae in utroque casu sunt coram omnibus comburendae.

6°. - Cum Vocalis electio emergerit, subscribendum ei erit ab omnibus et singulis Capitularibus, domus scilicet Rectore, deinde ab aliis Capitularibus per ordinem, ac ultimo a Capituli secretario; eidemque apposito peculiari domus sigillo, folium, in quo praefata omnia Capituli Acta cum Vocalis electione registrata fuerint, a Rectore servabitur et ad Generale Capitulum deferetur.

---

(12) Vocabulum « autem » a VG Panzuti m.p. additum est.

Qua super re advertendum quoque est :

1°. Neminem posse suffragium sibi ipsi dare, cum id expresse vetitum sit, arg. Cap. « Cum ad nostram », 7 *de Instit.* (13); addita etiam ratione, cum inter dantem et accipientem debeat esse distinctio personalis, Cap. « Per nostras », 26 *de Jure Patronat.* (14).

2°. Quod si omnes cujusvis domus sacerdotes in re, de qua agimus, electores sunt, non omnes tamen sunt eligibiles. Ad hoc namque oportet, quod, si ad Congregationem admissi fuerint in sacerdotio constituti, quintum annum professionis expleverint; si vero ad eam admissi fuerint vel laici vel in ordinibus infra sacerdotium, sextum expleverint annum a quo ad sacerdotium ascenderunt.

3°. Quod si ob nimiam locorum distantiam, tot quoque ac tantis itinerum vicissitudinibus ac discriminibus expositam, advenire ad Capitulum recusent, qui jus ad illud adveniendi habeant vel habituri sint, fidem super hoc faciant eamque authenticam et vel procuratorem ex Nostratibus harum regionum constituent, si voluerint, vel Generali Capitulo se remittant. Ita nempe Cap. « Quia propter », 42 *de Elect.* (15). Cum tamen Nostrates, qui in exteris nationibus degant, lateant quae obstare possent, ut tot procuratores hic eligantur quot exinde adveniendi ad Capitulum jus haberent; cumque etiam in tanta Vocalium multitudine, qui e paucis qui hisce in locis superessent eligibiles, verisimillime electio cadere posset in Vocalem, qui communi bono noceret potius quam prodesset, satius proinde magisque expediens censemus, quod justo impedimento detenti ad Capitulum adveniendi, ad illud potius se remittant quam ut procuratorem constituent (16).

Rogamus demum singulos domorum Rectores, quod has nostras accepisse litteras Nobis rescribant, quodque, cum eas omnibus ac singulis suis subditis legerint et Capitulum omnium domus sacerdotum coegerint, statutum capitulariter fuerit vel adventuros designato tempore ad Capitulum Generale, qui jus suffragandi in eo habent, vel suas alteri commisisse vices vel ad ipsum Generale Capitulum se remisisse.

Gratum autem habituros Vos, Patres ac Fratres in Christo dilectissimi, quod et Vobis exposuerimus, quomodo facienda sit Voca-

(13) Decretales Gregorii IX, lib. III, tit. 7, cap. 7. - *Corpus Iuris Canonici*, ed. Aem. FRIEDBERG, vol. II, Lipsiae 1881, 487.

(14) Decretales Gregorii IX, lib. III, tit. 38, cap. 26. - *Ibid.* 617.

(15) Decretales Gregorii IX, lib. I, tit. 6, cap. 42. - *Ibid.* 88.

(16) Iusto desiderio Vicarii gen. obsecundantes, Patres transalpini supersederunt ab electione procuratorum pro Vocalibus impeditis. - Tantum Friburgi pro Vocali impedito designatus est procurator P. Ioan. Sabelli.

lis electio, ut rite et juxta sacros canones sit, in Domino speramus. Consolationem simul tum Nobis tum confratribus nostris in his regionibus degentibus promittentes, aliquos saltem ex Vobis hac occasione invisendi, quo mutuum fraternae charitatis vinculum fortius constringatur. Quos omnes interim in Domino amplectentes, omnibusque ac singulis in longinquis quidem regionibus istis extantibus, sed praesentibus spiritu, divinarum benedictionum largitatem a Domino exorantes, cunctorum orationibus Nos commendamus, omniumque ac singulorum toto charitatis affectu dicimur

Humillimus servus  
atque amantissimus in Christo Frater  
Blasius Panzuti Cong. SS.mi Red.  
Vicarius Generalis

Neapoli ex Aedibus nostrae Cong.nis  
S. Antonii ad Tarsiam, die 8<sup>a</sup> Novembris 1831

P.S. Interim facultates omnes, quas laudatus Rector Major sive Reventiae Tuae ut suo Vicario, sive domorum Rectoribus, sive quibuscumque aliis nostrae Congregationis in longinquis istis regionibus privilegiorum, quibus gaudemus, vi communicavit, eadem prorsus ratione Nos Tibi illisque communicamus ac de novo concedimus per totum temporis spatium quo in munere Vicarii Generalis nostrae Congregationis recturi eam sumus.

8. - 1831 XI 15, Napoli. - VG Panzuti ad VG Passerat. - Orig. (tantum subscriptio autographa; epist. scripta est a P.e Sabelli): AG IX C 74.

Mittit litteras circulares quibus convocatur Capitulum generale. Omnes Congregationis fundationes trans Alpes dependere debent a P.e Passerat tamquam Superioris generalis Vicario. Enixe rogat, ut operam sibi praestet ad diffundendum manuale theologiae dogmaticae, quod ipse composuit.

V. J. M. J. B. A.

Neapoli, 15 Novembris 1831

Admodum Reverende Pater

Ex insertis hic litteris (1), quas ad alias quoque nostrae Cong.nis domus Ditionis Austriacae (tantum) (2) Rev. Sua mittere dignabitur, ac inde quanto citius fieri poterit mihi responsa transmittere (3), statim causam dignoscet, ob quam primam hanc epistolam

(1) Litterae circulares diei 8 XI; vide epistulam praecedentem.

(2) Ad P.em Czech, Rectorem collegii Friburgi Helvetiorum, litterae circulares directae missae fuerunt, uti patet ex eius epistula diei 30 XII 1831, conservata in AG X A 47. - Copia habetur in Codice documentorum in archivo Prov. Belgicae conservatorum, I 150 n. 157.

(3) Responsa ex domibus austriacis circa capitula domestica, electionem vocalis capitularis, renuntiationem vocalis mittendi conservantur in AG VIII A 3 b.

a me accipiat. Magnam plane jacturam nostra fecit Congregatio, pro qua ferventer orandum, ut in multitudine miserationum suarum alterum Deus inter nos Caput suscitet, a quo eodem spiritu regatur, quo Beatus Pater noster ejusque successores eam hucusque gubernarunt.

Valde gavisus sum ac tota animi intensione gratias Deo egi, quod ex cholera morbo nemo Nostrum isthic perierit, quemadmodum Rev. Sua praeterito nostro Rectori Majori, nunc Patracensi Archiepiscopo, D. Coelestino Mariae Cocle, scripsit sub die 12 proxime elapsi Octobris (4). Tribuendum autem id censeo tum charitatis spiritui, quo omnes Nostri, quemadmodum Rev. Sua paullo prius scripserat, cum ipsius vitae discrimine se obtulerant tam exitioso morbo infectis assistendi ac inserviendi (5), tum peculiari B. Virginis ac B. Patris nostri intercessioni. Sicut etiam indesinentes gratiae Deo agantur, quod, ut Rev. Sua addit in eadem epistola (6), non paucos ineffabilis ejus clementia per praefatum flagellum ad se vocavit, ac illud non perditionis sed correptionis flagellum pro iis reddidit.

Quoad novas fundationes tam in America, quam in Belgio nemo nostrum potest non perfundi gaudio, quod dilecta nobis Congregatio tam late extendat palmites suos. Ad eam vero quemquam admittere Rectorum localium profecto non est, nisi ad hoc facultatem habeant a Superiore Generali Congregationis, qui simul cum suis Consultoribus Generalibus, utpote habentibus juxta Regulam quoad hoc votum decisivum, ubi agatur de eorum receptione qui non sint in subdiaconatu constituti (7), utique remittere se potest in istis longinquis regionibus vel ejus Vicario in iisdem ab eo constituto, vel etiam per modum actus ipsis Rectoribus localibus. Quo posito, pro postulantes in istis regionibus omnes Nostri, nec tantum Ditionis Austriacae ac apud Helvetios atque Ulyssipone (8) degentes, sed et qui migrant ad Belgium et Americam, a Rev. Sua tamquam Vicario Superioris Gen.lis in hoc dependeant, cum ita sancitum fuerit simul

(4) Supra epist. n. 5.

(5) In epistula diei 11 VIII 1831; supra epist. n. 3.

(6) Non in eadem epistula (i.e. diei 11 VIII 1831) sed in epistula diei 12 X; supra epist. n. 5.

(7) « Se i soggetti che cercano di essere ammessi siano suddiaconi, questi possono essere ricevuti dal Rettore Maggiore senza alcun voto de' suoi consultori; se non suddiaconi, per ammettersi si richiede la maggioranza de' voti de' Consultori, che in questo caso l'avranno decisivo ». Constitutiones et Regulae CSSR a Benedicto PP. XIV approbatae, pars III, caput I, n. IV. *Codex Regularum et Constitutionum CSSR*, Romae 1896, 17 n. IV.

(8) Die 4 V 1830 RM Cocle P.i Weidlich, Rectori collegii Olisipone, dederat « facultatem recipiendi postulantes in noviciatum... eosque elapso probationis anno ad professionem votorum juxta Regulas nostras admittendi ». Cfr *Spic. hist.* 13 (1965) 278 n. 80.

cum Rectore Majore in Consultationibus Generalibus, vocatis caeteroqui ad id datis sibi Consultoribus, qui aequae ac hic votum decisivum in eo habeant (9), ac simul cum Rev. Sua facultatem quoque pro postulantibus valde disssitis se remittendi Rectoribus localibus aliarum domorum, qui una cum duobus vel tribus Patribus probatoribus sibi subditis postulantem examinent super litteris, vocatione ac coeteris de more, ac si admissibilem illum reperiant, ad tirocinii domum cum suis testimonialibus mittant.

Cum in Consultationibus Generalibus habitis mense Septembris proxime elapso locutus esset Rector Major de domo, quam in Polonia erigere optat R. Pater Podgórski, unanimi consensu resolutum fuit quod in tam gravi negotio necesse omnino erat, ut a Rev. Sua qui tum ejus qualitates, tum illius regionis mores callet, dependeret (10). Donec proinde Deus disposuerit, quod cum Rev. Sua nequeat de necessariis ad id conferre, benignetur oportunius tempus patienter expectare; non enim nisi temere id ei (11) a Nobis committeretur, quos et ejus qualitates et mores illius regionis latent. Urentem quoque zelum praefatum Patrem habere sed non secundum scientiam, novamque domum in Polonia velle erigere non juxta Instituti Regulas sed juxta ejus placita, paroecias regendo, Vicariorum, Cappellanorum officii fungendo etc., laudatus Rector Major nos Consultores admonuit. Estne autem optandum, ut ejusmodi erigantur nostrae Congregationis domicilia, de quibus valde apposite (12) cum Isaiae verbis diceretur: « Multiplicasti gentem, sed non magnificasti laetitiam »? (13).

Rursum gratiae Deo agantur pro tirocinii domo isthic servata (14). - Gratesque debitas Rev. Suae ego defero pro Missis num. 500, quas modo misit celebrandas, praeter alias totidem, quas pariter celebrandas miserat mense Septembris proxime elapso; hac enim ratione exigi possunt a Rectoribus hujus Regni domorum quae necesse est, ut contribuant pro clericorum nostrorum alimentis (15).

(9) Vide Constitutiones an. 1764. *Codex Regularum et Constitutionum CSSR* 299 n. 505.

(10) *Libro delle consulte generali, 1783-1859*, fol. 134<sup>v</sup>: « 3°. Per la nuova fondazione progettata dal P. Podgórski in Cracovia [è risoluto] che se l'avesse intesa col P. Passerat, s'era spediente accettarsi e sull'occorrente necessario ». Vide etiam epistolam P. is Cocle ad P. em Passerat diei 8 IX et eam quam die 12 X p. Passerat dederat P. i Cocle; supra epist. nn. 4 et 5.

(11) Vocabulum « ei » a VG Panzuti m.p. additum est.

(12) Vocabulum « apposite » a VG Panzuti m.p. additum est.

(13) Is. IX 3.

(14) Domus novitiatus in Weinhaus non requisita fuit a gubernio pro nosocomio, uti P. Passerat nuntiaverat in epistula diei 11 VIII 1831; supra epist. n. 3.

(15) Pecunia ab unaquaque domo Regni Neapolitani et Status Pontificii conferenda ad studentatum in Deliceto sustentandum ultima vice statuta fuerat in consultatione generali diei 30 X 1830. *Libro delle consulte generali, 1783-1859*, fol. 178<sup>v</sup>.

Cum in nostra domo Summae (16) e vita hac temporali ad aeternam migraverit die 18 mensis Octobris elapsi in bona senectute Pater D. Paschalis Varola (17), dignetur Rev. Sua in istis regionibus omnibus domorum Rectoribus id nuntiare, ut solita illi suffragia deferantur.

Valde demum mea interest ac tota animi effusione Rev. Suam rogo, quod cum in lucem prodierint *Institutiones Theologicae* (18) quibus per septem fere annos insudavi, mihi modo pro illarum exitu in longinquis istis regionibus faveat, tum ut Congregatio sumptus in illis edendis sibi comparet, tum ut lucrum, quod supererit, pro canonizatione B. Patris Nostri servetur. Sex autem voluminibus comprehenduntur, ex quibus quatuor priorum voluminum tres copias Rev. Suae transmisi annis ab hinc duobus (19), tertium enim volumen quartum simul complectitur, ut volumina ejusdem molis fuissent; omniumque pretium est duorum columnatorum hispanorum cum dimidio (20).

Transmissas copias non displicuisse, spem habeo, si quis eas revolvit (21). Cumque idcirco non parum quoque communi Congregationis bono expediat, ut nostrae Cong.nis clerici eadem ubique terrarum imbuantur doctrina, nec sit inter nos contradictio linguarum, ac ea praecise quam B. Pater noster tenuit ac tenendam a Nostris commendatam reliquit: loqui idcirco obsecro Rev. Suam cum bibliopolis vindobonensibus, ac simul disponere, ut sicut in his nostrae Cong.nis scholis, ita in istis *Institutiones* a me editae clericis nostris tradantur, atque hoc fiet, ut multa brevi tempore earum exemplaria postulet earumque pretium mihi faciat comparare (22).

(16) De collegio in Somma Vesuviana (1816-1898) habetur notitia in *Spic. hist.* 9 (1961) 136 n. 14.

(17) VAROLA Paschalis; admissus ad noviciatum 9 XI 1827, vest. 22 XI 1827, prof. 3 V 1828 Ciorani; † 18 X 1831 Somma. - Cat. I 63<sup>v</sup>; Cat. II 314; Cat. V 34 et 136; KUNTZ XIX 379-380, XX 199.

Dies nativitatis in Catalogis non notatur; quaedam indicationes tamen habentur. Cat. I 63<sup>v</sup>: « D. Pasquale Varola di Napoli, sacerdote curato di Portici, entrò in noviziato in età di circa 65 anni ». Cat. V 34: « E' stato ammesso al noviziato... il missionario napoletano D. Pasquale Varola di anni 70 e mesi 7 ».

(18) *Sacrae theologiae speculativae Institutiones* a Blasio PANZUTI CSSR clericibus juvenibus eiusdem praesertim Congregationis propositae, 6 vol. in 8°; Neapoli, ex typis Raphaelis Miranda, 1828-1831. - Vide DE MEULEMEESTER, *Bibliographie* II 302.

(19) De transmissione trium exemplarium priorum voluminum agitur in epistula diei 12 I 1831 P.is Cogle ad P.em Passerat; *Spic. hist.* 14 (1966) 263.

(20) *Colonnato*: nummus sic dictus, quia columnae Herculis in eo habentur expressae. - « Il nome di *colonnato* rimase specialmente ai pezzi da dieci reali di Spagna, che ebbero corso per lungo tempo in Italia ». *Enc. Ital.* X (1931) 857.

(21) Non omnibus tamen confratribus trans Alpes degentibus *Institutiones* P.is Panzuti satisfecerunt, uti patet in quibusdam epistulis P.is Schmitt, ex Fribourg 1833 et 1834, conservatis in AG X A 52 et 54. - Cfr. LANDTWING 67.

(22) In epistula diei 30 XII 1831 P. Passerat P.i Panzuti notitiam dedit manualia theo-

Demum Rev. Suae omniumque precibus me commendo,  
omnesque ac singulos in Domino amplector, tota cordis effusione  
dicor

Reverentiae Suae

Humillimus Servus atque amantiss. in Chr° Frater  
Blasius Panzuti Congr. SS.mi Redemptoris

9. - 1831 XI 18, Wien. - VG Passerat ad VG Panzuti. - Orig. (tantum sub-  
scriptio autographa): AG Epistulae P.is Passerat I. - Notatur in ALO 25.

Dolens propter abdicationem Exc.mi Cocle a munere Superioris generalis,  
exprimit sensus oboedientiae ac reverentiae erga Vicarium.

J. M. J. T. A.

Reverendissimo Padre!

Sommo piacere provammo nel sentire la promozione del nostro  
R.P. Rettore Maggiore, essendo questo evenimento con tanta evi-  
denza per la maggior gloria di Dio; ma nello stesso tempo sentimmo  
un gran dolore per aver da perdere il nostro comune ed ottimo Padre,  
e ben ebbimo bisogno di consolazione. Ci consolò di fatti la bontà  
di S.M.D. con destinarci intanto per nostro Padre V.P.R., a cui  
portiamo tutta la fiducia; il di cui nome già conosciamo e veneriamo  
per le di Lei opere (1), nelle quali ammiriamo tanto la scienza quanto  
la pietà e per le quali dobbiamo a V.P.R. la maggior gratitudine,  
avendo Ella tanto agevolato non solamente ai nostri giovani, ma  
anche ai nostri Padri lo studio di quella scienza, che deve importarci  
più di ogni altra. - Prego V.P.R., di voler accettare gli omaggj di  
obbedienza e di rispetto, che Le porgo in nome di tutta la Congre-  
gazione Oltremontana.

Monsignore Celestino M. Cocle avrà comunicato a V.P.R. i  
dettagli necessarj per renderLa intieramente intesa dello stato delle  
nostre cose. Ora Le posso dire che lo stabilimento di cui si tratta nei  
Paesi Bassi viene a rendersi vieppiù facile, e per mettere V.P.R.  
maggiormente al fatto di questo affare trasmetto a Monsig. Cocle  
le copie di due lettere (2), scritte mi l'una dal parroco ch'è l'autore  
di questa impresa, e l'altra da uno dei due Padri, che per istradare  
l'affare vi si sono portati (3).

logiae in Austria a gubernio esse praescripta, ideoque *Institutiones* adhiberi non posse. -  
Infra epist. n. 11.

(1) *Institutiones theologiae moralis et Institutiones theologiae dogmaticae*, de quibus  
saepius sermo fuit in epistulis praecedentibus.

(2) Quoad has litteras vide epistulam sequentem notam 5.

(3) Versus finem mensis octobris PP. Carolus Schweißguth et Carolus Jambon ex collegio

Sono ancora debitore a Monsignore Cocle di 600 intenzioni, che in 3 volte l'ho pregato di caricarsene. Da questi vi sono da difalcare f. 6.56 e f. 15, già consaputi a Monsig.re (4), e di più altri f. 20, che ho pagato ad una certa Sig. di Nukenberg per ducati 12 e così restano f. 558.44 MC (5); che farò che siano pagati colla prima occasione alla nostra Nunziatura, che li farà pagare poi a Roma al RP. Mautone.

Mi raccomando alle sue orazioni e con sommo rispetto ed intera sommissione mi protesto

di V. P. R.ma

umilissimo servo e figlio  
Jos. Passerat CSSR

Vienna, li 18 Nov. 1831

10. - [1831 XI 18, Wien] (1). - VG Passerat ad Exc.mum Cocle. - Orig. (tantum subscriptio autographa; epist. scripta est a P.e von Held): AG Epistulae P.is Passerat I. - Notatur in ALO 25 (2).

Gratulationes propter promotionem ad archiepiscopalem dignitatem, quae etiam Congregationi proderit. Deprecatur ut Patres trans Alpes degentes eorumque negotia commendet Vicario.

J. M. J. Alph.

Reverendissime et Illustrissime Praesul!

Etsi nobis nec suspicio venisset, vel minimum a Vestra Amplitudine admissum in suscipienda archiepiscopali dignitate quod S. Regulas et Constitutiones offenderet, acceptissima tamen et jucundissima fuit Vestra epistola, qua totius rei decursum fuse et sincere enarrare placuit (3); unde elucet, non invite solum sed et reluctantanter et non nisi obedientia erga Summum Pontificem coactam accepisse tandem mytram archiepiscopalem. Hinc licet Rectorem Majorem, qui zelum, prudentiam, animi fortitudinem mansuetudine cordis et benignitate moderare callebat, ideoque toti Congrega-

---

Friburgensi in Belgium advenerunt. - Notitiae biogr. horum Patrum invenies in *Spic. hist.* 8 (1960) 376 nn. 54 et 55.

(4) Vide supra epist. n. 2.

(5) Moneta di convenzione.

(1) Haec epistula quae diem scriptionis non habet appositum una cum epistula praecedenti, Vicario data, Neapolim missa est.

(2) In ALO 25, post epistulas a P.e Passerat ad Vicarium et Exc.mum Cocle datas, notatur etiam epistula gratulatoria a Monialibus OSSR vindobonensibus data. Haec epistula, quae die scriptionis caret, conservatur in AG OSSR IV 2.

(3) Supra epist. n. 6.



tioni, si quidem nobis pretiosissimum carissimumque doleamus ereptum, sine consolatione tamen non sumus; digitus enim Dei est hic (4). Jubente Deo ascendit Amplitudo Vestra thronum archiepiscopalem; Deus erit ergo cum illa, erit prospere agens in omnibus et toti Congregationi alter Ioseph, qui etiam in regno coelesti proximior regi gloriae sedebit.

Instante deprecamur Amplitudinem Vestram, ut nos orphanos et res nostras his in remotis partibus R.mo P. Vic. Generali Panzuti commendare dignetur. Nos autem in gratiarum actionem pro tanta sollicitudine, pro tanta benevolentia in nos nec non pari labore Deum optimum orare non cessabimus, ut qui ad tam sublimem statum Vestram eligit Amplitudinem, eidem omnia charismata donet, quae et eius officio necessaria sunt et illam copiose decorant.

Vestrae Amplitudini obediens mitto duas epistolas, quas accepi ex ineunte instituto nostro in Belgiis (5), quod commendo precibus, ne flores in ventos evanescant sine fructibus.

Deosculans humillime manum, benedictionem suis fratribus et sibi instante postulat

Vest. humillimus et obsequiosissimus  
servus et filius  
Jos. Passerat CSSR

II. - 1831 XII 30, Wien. - VG Passerat ad VG Panzuti. - Orig. (tantum subscriptio autographa): AG Epistulae P.is Passerat I. - Notatur in ALO 25.

Gratias agit pro mandatis et consiliis, ad quae suam rationem conformabit. Altum elogium tribuit P.i Podgórski, semper parato secundum oboedientiam religiosam actiones suas instituendi. Opus theologiae dogmaticae P.is Panzuti ut manuale in Austria adhiberi nequit.

J. M. J. T. A.

Reverendissime Pater!

Mandato Rev.mae Paternitatis Vestrae obsequens, misi litteras Vestras encyclicas (1) in omnes domus nostras; excipiam Poloniam, quacum communicationem habere prohibet prudentia, et Alsatiam ubi Confratres dispersi versantur.

Gratias ago pro documentis et elucubrationibus mihi benigne datis quoad novitiorum admissionem a Rectoribus; hisque me con-

(4) Ex. VIII 19.

(5) Copias epistularum P.is Caroli Schweißguth et RD.ni Hannecart ad P.em Passerat, ex Rumillies die 3 XI 1831, conservantur in AG X C 2 et 3.

(1) Supra epist. n. 7.

formabo, sed necessarium est ut his in domibus dissitis novitiatus instituat.

Religioni mihi duco notitiam R.P. Podgórsky dare (2). Optimus ille Pater non tantum Superioribus suis, sed et Confratribus et christiano populo acceptus et probatus fuit Varsaviae. Multiplices et maximas inter tentationes vocationi suae constanter et apprime fidelis permansit. Statim ac Viennam illum vocavi, relictis et patria, honore et emolumentis canonicatus, imo magno in laboribus apostolicis successu accessit, et nobis omnibus fuit aedificationi; quem invitatus dimisi post circiter duos annos conversationis inter nos, sub sola spe quam habebamus dispersos Confratres in Polonia iterum uniendi et eorum saluti consulendi (3). Quapropter, protegente Comite quodam Polono, suscepit parochiam, dignitate aliqua gaudens et jure sub se cooperatores habendi. Parochialis habitatio vero erat monasterium a P.P. Franciscanis relictum, et sic re quidem, etsi non nomine, erant omnes Redemptoristae, multaque operabantur in honorem Dei et ad salutem animarum, nec spes deerat tandem omnibus numeris absolutam ibi domum constituendi (4). Et possum certiore reddere Rev. mam P. V., quantum licet infirmitati humanae, eundem statim omnia ad nutum obedientiae relicturum (5).

Hic in nostra domo electus est in Vocalem domus nostrae Viennensis: R.P. Held (6), qui in Capitulum generale cum R.P. Rectore (7) ineunte vere profecturus est.

Quoad *Institutiones theologiae dogmat.*, quas R. ma P. tas tanto cum labore et non inferiore profectu elucubravit, et quarum promulgationem hic loci justissime desiderat, maxime doleo circumstantiae hujus temporis nostris in regionibus votis R. mae P. tis nullatenus favere. Non tantum enim in publicis scholis liber theol. dogm. praescriptus est, quem sequi professor quilibet tenetur, verum

(2) Eloquenter defendit P. em Podgórski contra opinionem minus bonam quam de eo habent superiores Neapoli; cfr. supra epist. nn. 4 et 8.

(3) P. Podgórski an. 1820/21 ex Polonia Vindobonam vocatus a P. e Passerat (*Spic. hist.* 7 [1959] 132-133) ibi per plus quam tres annos degit, munere Admonitoris Vicarii fungens (*ibid.* 2 [1954] 44-45; 9 [1961] 146); an. 1824 in Poloniam reversus est (*ibid.* 7 [1959] 134-135; 9 [1961] 188 et 194).

(4) De fundatione in Piotrkowice peracta a P. e Podgórski an. 1824-25, fautore comite Stanislao Tarnowski, de vicissitudinibusque illius domus usque ad suppressionem an. 1834, vide ea quae egregie scripsit P. Szrant in *Spic. hist.* 7 (1959) 135-144.

(5) Pars epistolae circa P. em Podgórski etiam invenitur in collectione *Monumenta Hofbaueriana* IX, Torún 1937, 357.

(6) Acta capituli domestici Vindobonae die 16 XII 1831 habiti conservantur in AG VIII A 3 b. - « Tandem in nono scrutinio cum votis sexdecim electus est in Vocalem RP. Fridericus Held ».

(7) Rector collegii Vindobonae tunc temporis erat RP. Franciscus Kosmacek.

etiam in nostris privatis praelectionibus lectorem nostrorum alumnorum hunc librum ducem sequi oportet, et ut id religiose fiat, director studii publici quolibet anno domum nostri studentatus, statis temporibus, visitare tenetur (8). Inde fit ut, quamvis professori libertas aliqua remaneat in explicanda materia, a forma tamen recedere minime possimus; bonam spem interim habentes fore, ut etiam haec studiorum facies forsitan brevi mutationem subitura sit (9), in futurum his *Institutionibus* a R.ma P.te editis uti licebit. Aliqua exemplaria pro privato nostrorum P.P. usu, Patres Neapolim petentes pro Congregationis nostrae domibus procurabunt.

Osculans manum, sum

humillimus servus et filius  
Jos. Passerat CSSR

Vienna, 30 Decemb. 1831

Hoc fere momento, priusquam litterae hae mittuntur, nova accepi ex Belgiis, quae statim describere et copiam illorum R.mae P.ti transmittere curavi (10).

12. - 1832 I 19, Napoli. - VG Panzuti ad VG Passerat. - Orig. (autographum; postscriptum die 26 I additum a P.e Sabelli): AG IX C 75.

Gaudium exprimit de nova fundatione in Belgio, quae quamprimum solide instituenda est. Quoad fundationem a P.e Podgórski propositam renitens manet, utpote contra Regulam. Exoptat ut in Capitulo generali omnia bene procedant.

V. J. M. et B.Alph.

Neapoli, die 19 Januarii 1832

Admodum Rev. Pater

Gaudio omnes perfusi sumus, quum in communi ad animum post prandium levandum conventu epistolas legimus e Belgio Rev. Suae scriptas, atque huc transmissas (1). Gratiae indesinentes bonorum omnium Largitori sint, qui vineae suae operarios gratia sua comitari, eorumque labores benedicere adeo largiter dignatus est,

(8) Cfr Ed. HOSP, *Die josephinischen Lehrbücher der Theologie in Österreich*: Theol. prakt. Quartalschrift 105 (1957) 200-202: Lehrbücher der Dogmatik.

(9) Art. cit. 214: « Nach dem Tode des Kaisers [Franz] (1835) lockerte sich ... die frühere strenge Überwachung. Die Professoren wählten nun ihre Lehrbücher nach Belieben oder hielten Vorlesungen nach eigenen Heften ».

(10) Copia epistulae RD.ni Hannecart ad P.em Passerat, ex Rumillies die 15 XII 1831, conservatur in AG X C 3.

(1) Has litteras P. Passerat cum epistulis suis dierum 18 XI et 30 XII 1831 transmiserat; supra epist. nn. 10 et 11.

ut peculiarem aestimationem tum Episcopi, tum aliorum loci Procerum sibi compararent. Profecto, ut hausimus ex praefatis litteris, spes non modica affulget domum illic statuendi, qua nulla melior in exteris istis regionibus statuta reperiatur. Quam ob rem nedum obsecro, sed et instanter precor Rev. Suam, ut toto conatu procuret sex alios quaesitos nostrae Congregationis sacerdotes illuc quanto-cius mittere, ne occasio elabatur, quemadmodum epistolae scriptor advertit, sufficientibus redditibus, aliisque necessariis domum illam constituendi (2).

Non ita tamen gaudium afferens est domus, quam Cracoviae statuere conatur P. Podgórsky, quippe quae non juxta, sed contra Instituti Constitutiones, quibus cavetur, ne animarum cura Nostris ex officio incumbat. Qua super re idcirco cum nuper ab eo acceperim epistolam (3), conscium illum feci (4) de eo, quod in Consultationibus generalibus sub praeterito Rectore Majore habitis proxime elapso Septembri unanimiter resolutum fuit super ejusmodi negotio (5). Cumque adhuc epistolae ad eum missae exemplar penes me extet, gratum Rev. Sua habeat, illud hic insertum recipere, ne linguarum contradictio nos intersit, sed idipsum omnes sapiamus.

Valde demum laetatus sum de proxime futuro adventu Rectoris istius domus cum suo vocali ad Capitulum generale (6), quo mutuis charitatis vinculis fortius constringamur; effusisque precibus Deum oro, ut eos comitetur in via, salvosque ac incolumes ad nos ducat. Simul autem rogemus, ac nunc temporis maxime, Beatum Nostrum Institutorem, ut in ejus dilectissima Congregatione — pro qua tot labores pertulit, ut dici possit, eam in dolore peperisse — illum excitet spiritum, cui ipse servivit; utque eodem omnes repleti, non sint in nobis schismata et zizania in medio tritici, sed studeamus omnes idem amare, quod ipse amavit, et opere exercere, quod ipse docuit.

Haec mea jugis oratio. Qui item omnium ac praesertim Rev. Suae orationibus me commendans, omnesque ac singulos in Domino

(2) RD Hannecart in epistula sua diei 15 XII 1831: « Si nous pouvions avoir six Pères de plus, ou au moins quatre et le supérieur et deux frères. Ah, quelle joie! Alors nous pourrions dire que la maison est fondée, établie ».

(3) Epistula P. is Podgórski diei 7 XI 1831 conservatur in AG X B 18.

(4) Copia epistolae quam die 14 I 1832 P. Panzuti dederat P. i Podgórski, conservatur cum epistula originali P. is Podgórski in AG X B 18.

(5) Excerptum ex decisio in consultatione generali dedimus supra in nota 10 ad epist. 8.

(6) Pro domo Vindobonae ad Capitulum generale ituri erant PP. Franciscus Kosmacek, Rector, et Fridericus von Held, Vocalis; vide epistolam praecedentem.

amplectens, eumque deprecans, ut suis benedictionibus largiter cumulet, vera ac fraterna charitate dicor

Rev. Suae

Humillimus in Christo Servus  
ac Frater amantissimus  
Blasius Panzuti Congr. SS. Red.

Die 26 Januarii. - P.S.

Am 14. dieses wurde in allen unsern Häusern des Königreichs so wie in jenen des Kirchenstaats das Officium und das Totenamt für unsern guten Pater Joseph Hoffbauer sel. entrichtet (7).

Jetzt muß ich Euer Hochwürden auf Befehl des hier Unterzeichneten bitten, ein gleiches zu entrichten und in allen dortigen Häusern zu entrichten verordnen für unsern Consultor Generalis Padre D. Silvestro Izzo (8), der am 21. dieses auf der Mission in Cerreto, einer hiesigen Stadt, vom heftigen Fieber in die Ewigkeit ward hingerafft worden im 54. Jahre seines Alters; ein Mann von großen Talenten, allgemein beliebt, besonders in Rom. Dieser war das einzige vollkommenste Ebenbild unsers Pater Hübl sel. (9) vom Kopf bis auf die Füße. Einige Warschauer, die ihn auf der Kanzel erblickten, kamen mir sagen, sie hätten den Pater Hübl gesehen. Mit der gestrigen Post sind die Zirkularbriefe für ihn an alle unsere Häuser abgegangen.

Ich stehe noch immer im Zweifel, ob man bey Ihnen wiße, daß ein jedes unser dortiges Haus für einen hiesigen verstorbenen Pater nichts anders zu leisten schuldig ist als das folgende: Application der guten Werke am Abend für seine Seele durch 8 Tage, unum Nocturnum cum Laudibus Officii defunctorum und gesungene Messe ohne Leviten (10). So viel und nichts mehr leistet man hier für Eure verstorbenen Patres (11).

13. - 1832 IV 12, Napoli. - VG Panzuti ad VG Passerat. - Orig. (autographum): AG VIII A 2 c.

Gaudium exprimit eo quod venturi sunt Patres Vindobonae ad Capitulum Generale. Dominus salvos ducat profectos in Americam.

(7) Iosephus HOFBAUER (1765-1831); notitiae biogr. in *Spic. hist.* 9 (1961) 139 n. 5.

(8) Silvester IZZO (1782-1832); notitiae biogr. in *Spic. hist.* 2 (1954) 253 n. 75.

(9) Thaddaeus HÜBL (1761-1807); notitiae biogr. in *Spic. hist.* 7 (1959) 118 n. 2.

(10) Missa cantata sed sine assistentia diaconi et subdiaconi.

(11) RM Cocle in prima sua epistula diei 28 VII 1824 ad P. em Passerat iam indicaverat, quae suffragia persolvenda essent pro defunctis in altero Congregationis ramo. *Spic. hist.* 10 (1962) 350.

V. J. M. J. A.

Neapoli, die 12 Aprilis 1832

Admodum R. P.

Magno cum animi gaudio litteras Rev. Suae sub die 22 proxime elapsi mensis exaratas accepimus (1), e quibus hausimus consolationem brevi hic habituros Rectorem istius domus cum suo Vocali invisendi atque in Domino amplectendi (2), collatisque mutuo sermonibus mutuam quoque inter nos charitatem auctam iri. Cum vero eos adhuc credamus esse in itinere, Deum enixe precamur, incolumes ad nos ducere, ut in eorum adventu magis collaetemur.

Dux quoque Deus eorum sit, qui ex Nostris, ut ex iisdem Rev. Suae litteris accepimus, in Americam profecti sunt (3), ut in longinquis illis regionibus animas Christo lucrifaciant iuxta Instituti nostri leges, eorumque labores, cum ad locum messis pervenerint, ipse, qui Dominus messis est laboribusque messorum incrementum dat, largiter benedicat.

Ipsi item sint indesinentes gratiae, quod flagellum cholera isthic cessare fecerit; quod et longe ab hinc remove, ipsius clementia dignetur.

Cunctas demum benedictiones super Rev. Sua omnibusque ac singulis nostris in Christo amatissimis Fratribus ipsum diffundere exorantes, toto cordis affectu in aevum dicimur

Rev. Suae

Humillimus in Christo servus  
ac Frater amatissimus  
Blasius Panzuti Cong. SS.mi Red. Vic. G.lis

---

(1) Haec P.is Passerat epistula nos latet. Non notatur in ALO 27.

(2) In epistula diei 21 III 1832 P.is von Held ad P.em Sabelli (cons. in AG X B 19) dicitur: « Non possiamo ancora determinare il tempo della nostra partenza, ma la mia colpa certamente non sarà, se incirca la Pasqua non arriviamo a Roma ».

(3) Fundatores missionis americanae CSSR Vindobona profecti fuerant die 6 III 1832. Cfr CURLEY in *Spic. hist.* 4 (1956) 126-131 et eius librum *The Provincial Story*, New York 1963, 6-10.